この素晴らしい世界に祝福を！ 7

KONO SUBARASHII SEKAI NI SYUKUFUKU WO!



作画 渡真仁 MASAHITO WATARI

原作 暁なつめ NATSUME AKATSUKI

キャラクター原案 三嶋くろね KURONE MISHIMA

DRAGON COMICS AGE



KONO SUBARASHII SEKAI NI SYUKUFUKU WO!

CONTENTS

DESIGN : YUKO MUGADEYA & CAIKO MONMA
(MUSICAGOGRAPHICS)


この
素晴らしい
世界に
祝福を!
7
作画 渡真仁
原作 暁なつめ
キャラクター原案 三嶋くろね

おかげさまで、アニメ新企画始動!!

コミックス
最新6巻
発売!!

ああ、これが
追い求めし湯ートピア。

この素晴らしい世界に祝福を!

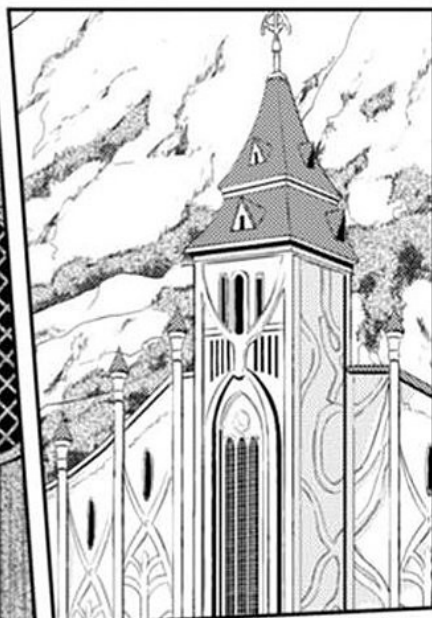
作画 渡真仁
原作 暁なつめ
キャラクター原案 三嶋くろね

第37話
この不浄な温泉街に女神を!



7

KONO
SUBARASHII
SEKAI NI
SYUKUFUKU
WO!









¡ESOS RICOS PECHOS EN EL RETRATO DE LA DIOSA ERIS!

¡ME CONFUNDEN MUCHO!

¡SON LOS PECHOS DEL DEMONIO!
¡PERDÓNENME, POR SER UN PECADOR QUE SE COMPLACE CON OTRAS DIOSAS!





EL CULTO DE AXCIS TODO LO PERDONA,

UN UNDEATH O UN DEMONIO,

AUNQUE SEAS HOMOSEXUAL, UN AMANTE DE LAS CHICAS CON OREJAS DE ANIMAL, UN LOLICON O UN HIKIKOMORI

INCLUSO ASÍ, AUNQUE HAYA AMOR Y NO HAYA CRIMEN, TODO ESTARÁ PERDONADO

¡¡AAAAAAAAAAHHH!!

POR SER UN CREYENTE DEVOTO, Y NO DEJARTE ENGAÑAR POR LOS DEMONIOS, TE DIRÉ UN CONJURO

3

LA DIOSA ERIS USA RELLENO



LA DIOSA ERIS USA RELLENO

¡DE ALGUNA MANERA, HE ABIERTO LOS OJOS!



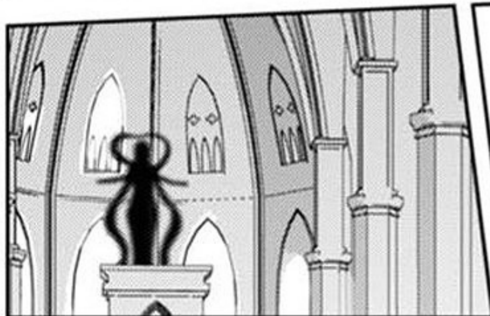
¡POR SUPUESTO, ESE HECHIZO ES FANTÁSTICO, MUCHAS GRACIAS POR TODO!



AUNQUE MI NÚMERO DE CREYENTES, SEAN POCOS, TIENEN UNA FUERTE FE Y SON ABRAZADOS POR LA MISMA

Y PARA PROTEGER A MIS LINDOS CREYENTES, HARÍA CUALQUIER COSA

ERES UNA...







¿YA QUE HA SIDO UN DÍA DIFÍCIL PORQUE NO SE PASAN POR EL ONSEN?
AH, MEGU-MIN
¿Estabas aquí?
KAZUMA...
¿ONSEN? ¡ES UNA GRAN IDEA!



POR FAVOR REGRE-SEMOS RÁPIDO,
EL CULTO DE AXCIS DA MIEDO.
ガタガタ
VEO QUE TU TAMBIÉN PASASTE POR MUCHO...



POR CIERTO,
¿LAS ONSEN QUE MENCIONASTE TIENEN BAÑOS MIXTOS?
DECIR ESO EN UNA IGLESIA SAGRADA SE PAGA CON UN CASTIGO DIVINO



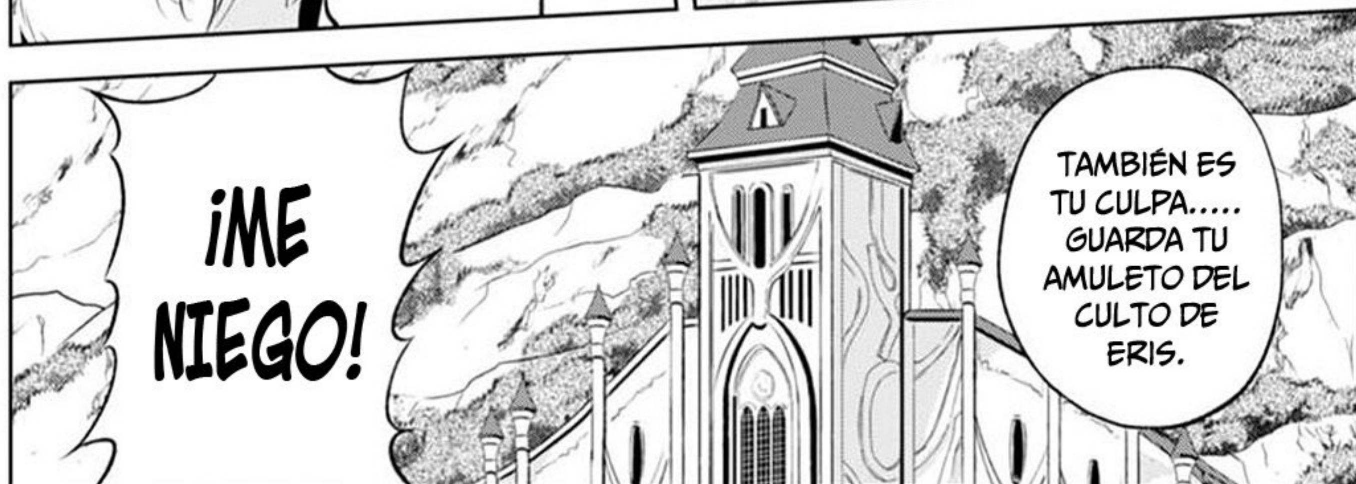
POR CIERTO... ¿ESTÁ BIEN QUE DEJE QUE MOLESTEN A TU AMIGA?
¿EH?



¡WAAAAH! ¡CULTISTA DE ERIS!


¡HEY, LARGO DE AQUÍ!
¡Waaaaaaah!


OYE ¿ESTÁS BIEN?
KA... KAZUMA
ESTA CIUDAD ESTÁ A OTRO NIVEL


TAMBIÉN ES TU CULPA..... GUARDA TU AMULETO DEL CULTO DE ERIS.
¡ME NIEGO!

6




OH, BIENVE-NIDOS





7

¿EHH? ENTONCES YA FUISTE A LOS ONSEN
AHORA ME ARREPIENTO DE HABER PERDIDO EL TIEMPO CON LA TONTA DE AQUA...
REALMENTE SE SINTIERON BIEN, USTEDES TAMBIÉN DEBERÍAN DE ENTRAR...
¿SUCEDE ALGO KAZUMA-SAN?
NO, NO ES NADA
ずーーん


YO TAMBIÉN IRÉ AL ONSEN
SI, ADELANTE
...DIJE QUE VOY A ENTRAR
POR FAVOR VE CON CUIDADO


......
VOY A ENTRAR AL-
VETE DE UNA VEZ

8


¡AH! TENÍA TANTAS EXPECTA-TIVAS...
OH, PARECE QUE HAY ALGUIEN ADENTRO
TRANQUILÍZATE KAZUMA, AUN NO SABES SI UNA CHICA ESTARÁ DENTRO...
QUE CULTO TAN MOLESTO... AUNQUE ESTE YA SERÁ SU FIN

TENDRÍAMOS PROBLEMAS SI LOS LOCOS DEL CULTO NOS DESCUBRIERAN, SERIA NUESTRO FIN.

NO ME IMPORTA QUE SUS ONSEN SEAN UNA MARAVILLA, PIENSO ACABAR CON TODOS.

SI TODO SALE BIEN, CON NUESTRA LARGA VIDA NO TENDREMOS QUE PREOCUPARNOS POR ELLOS… DENTRO DE UNOS 10 O 20 AÑOS YA NO QUEDARÁ NI UNO.

¿QUÉ? DE QUÉ DEMONIOS ESTÁN HABLANDO

MOLESTO CULTO= CULTO DE AXIS

NUESTRA LARGA VIDA= ¿NO SON HUMANOS? ¿QUE SERÁN?

UNOS EXTRAÑOS ESTÁN HACIENDO PLANES PARA DESTRUIR EL CULTO DE AXCIS

ESTO SUENA PROBLEMÁTICO. ¿DEBERÍA DE INVOLUCRARME EN ESTO? ¡AHHH! DENME UN RESPIRO

¿QUÉ HAGO? AFORTUNADA-MENTE AÚN NO SE HAN DADO CUENTA QUE LOS ESTOY ESCUCHANDO.

ずずーん

AUNQUE YO TAMBIÉN PIENSO QUE DESTRUIR EL CULTO DE AXCIS SERÍA LO MEJOR…

HANS, ¿SEGURO QUE ESTÁ BIEN DECIRME ESE TIPO DE COSAS?

YO VINE A DISFRUTAR DE LOS ONSEN ASÍ QUE NO CAUSES PROBLEMAS




Susurro
OYE ¿CREES QUE ESE SUJETO NOS ESCUCHÓ?
NO LO SÉ PERO NOS ESTÁ MIRANDO.
MEJOR DICHO SIENTO COMPLETA-MENTE SU MIRADA SOBRE MI.
TIENE UNA MIRADA CURIOSA. ¿SERÁ QUE ESCUCHO NUESTRA CONVERSA-CIÓN?









¿TÚ NO ERES DE ESTA CIUDAD VERDAD?

ESTAS DE VIAJE, ¿NO ES ASÍ?





A DECIR VERDAD PELEE A MUERTE Y PERDÍ LA MITAD DE MÍ, PERO NO PUEDO RECUPERAR MI ENERGÍA DE MANERA NATURAL

ASÍ QUE VENGO AL ONSEN PARA RECUPERARME.

QUÉ DEMONIOS ESTAS DICIENDO ¿LA MITAD DE TU CUERPO? ¿NO PUEDES RESTAURAR TU PODER? SI ME COMPAÑERA TE ESCUCHA SEGURO SE EMOCIONARIA

FUFU... ¿POR CASUALIDAD TU COMPAÑERA ES DEL CLAN DE LOS DEMONIOS CARMESÍ?

ちゃぷっ

DE HECHO, HACE MUCHO TIEMPO LE ENSEÑE MAGIA A UNA DEMONIO CARMESÍ... ME PREGUNTO SI ESA PEQUEÑA ENÉRGICA ESTARÁ BIEN.

EN REALIDAD, NO NECESITARÍA TOMAR UN BAÑO EN LAS FUENTES TERMALES SI ENCUENTRO A MI OTRA MITAD.

AÚN ASÍ, NO SERÁ TAN FÁCIL ENCONTRAR A MI OTRA MITAD.







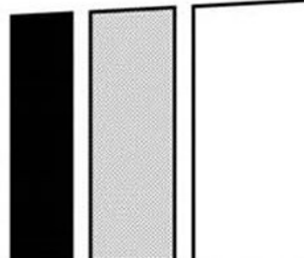
PODRÍAS NO MIRARME CUANDO SALGO…

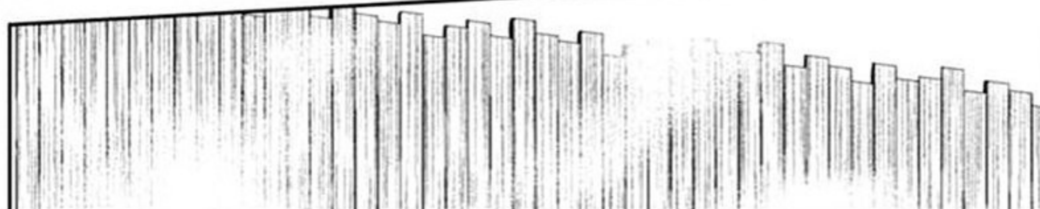
ME SIENTO UN POCO INCOMODA.

¡NO ME PRESTES ATENCIÓN!

ドン

13





VAYA QUE ONEE-SAN MAS LINDA

Tuve buenas vistas

NO HABRÁ MUCHOS ONSEN EN ESTA CIUDAD EN UN FUTURO… DEBERÍAS DISFRUTARLO LO MÁS QUE PUEDAS

PERO… ME PREGUNTO A QUE SE REFERIA CON ESO..

¿ESTARÁN PENSANDO HACER ALGO CON LOS ONSEN?

¡WAOOO! DARKENES, EL BAÑO ES REALMENTE GRANDE.

¡ESTOS SI SON ONSEN DE CALIDAD! HASTA ME DAN GANAS DE NADAR EN ESTE LUGAR

はしゃっ

NO LO HAGAS MEGUMIN, ESTA PROHIBIDO

¡OYE, PARA, DEJA MI TOALLA!

¿POR QUÉ TE AVERGÜENZAS?

バッ

すすす…

SOY UN CABALLERO... NO ES CORRECTO QUERER MIRAR LOS PECHOS DE MIS COMPAÑERAS...

NO ESTARÍA MAL VENIR DE VEZ EN CUANDO A LOS ONSEN.

YO SOLO QUERÍA SACAR AL VAGO DE KAZUMA, Y DEJAR QUE SUBA DE NIVELES PELEANDO CON LOS MUERTOS VIVIENTES QUE AQUA ATRAERÍA.

Parece que escoger este lugar fue la decisión

¡¿PERO QUÉ...?!

HEY... ¡¿ME TRAJO A ESTA CIUDAD CON ESE MOTIVO?!

BUENO CIERTAMENTE ESTA CIUDAD TE SUBYUGA Y NO TE DAN GANAS DE SALIR.

SIN EMBARGO, QUE CLASE DE HOMBRE ES KAZUMA

A VECES ES CABALLEROSO, A VECES UN COBARDE, NO LE IMPORTAN LOS NOBLES NI NINGUNA CLASE SOCIAL, PODRÍAMOS DECIR QUE ES ALGUIEN EXTRAÑO

SHHH... ¡SILENCIO DARKENES!

A UN COSTADO DE NOSOTROS ESTÁN LOS BAÑOS MIXTOS. SEGURO KAZUMA ESTÁ EN EL ¿QUÉ HARÍAS SI TE ESCUCHA?

¡BAÑOS MIXTOS! SUELE COHIBIRSE EN MOMENTOS COMO ESTE

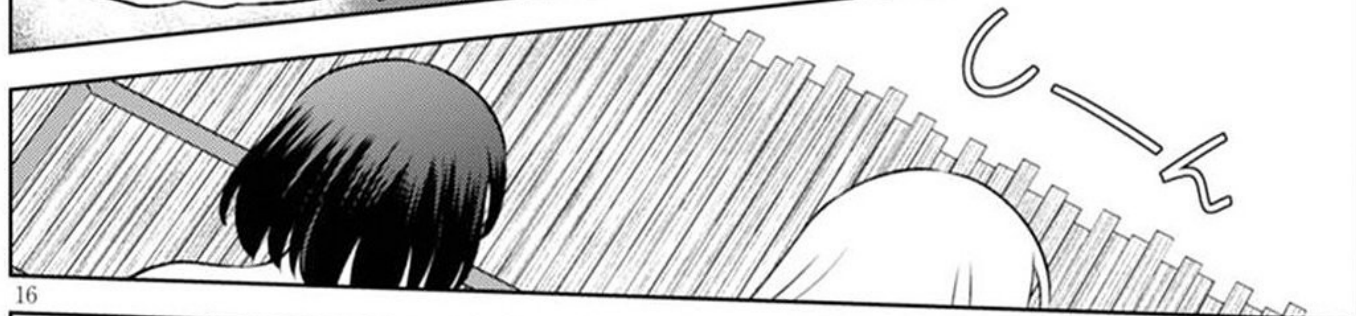
PERO CONOCIÉNDOLO SEGURO ESTÁ AHÍ

MALDITAS... ME LAS VAN A PAGAR...

¡KAZUMA! ¡¿ESTÁS AHÍ, VERDAD?!

TIENES LA OREJA PEGADA A LA PARED PENSANDO EN QUE SE LAVARÁ PRIMERO DARKNESS ¿NO ES ASÍ?

¡¿MEGUMIN?! ¡¿POR QUÉ USAS A MÍ DE EJEMPLO?!





SÍ

TAL VEZ NOS SOBREPASAMOS CON ÉL.

¿POR QUÉ SERÁ QUE ME SIENTO MAL ESCUCHANDO SU CONVERSACIÓN?

AQUÍ NO PASÓ NADA, MEJOR ME VOY.

POR CIERTO MEGUMIN, NO CREES QUE HA CRECIDO...

YA SABES, TU TRASERO.

¡OYE, NI UNA PALABRA MÁS DARKNESS, NO PASA NADA MALO CON MI TRASERO!

¡ES MÁS, QUE PASA CON ESTOS PECHOS TUYOS, SON TAN GRANDES!

¡ESPERA MEGUMIN, DENTENTE!

ぎゅむっ

¡ESA PARTE ES... AAAAH!

¡AHORA!



¡SABÍA QUE ESTABA MIRANDO, ESTE HOMBRE ES DE LO PEOR!

¡SABÍA QUE SENTÍAN LA MIRADA LASCIVA DE ESE HOMBRE, ERA OBVIO QUE NO SE RESISTIRÍA A ENTRAR A LOS BAÑOS MIXTOS!

CAYO DIRECTAMENTE EN LA TRAMPA COMO LO PLANEAMOS

¡MALDITAS!


CREATE WATER
ざっぱあ
¡HYAA AAA!


¡HAHAHA! ¡ESE ES MI CASTIGO!
¡AHORA BÁÑENSE CON AGUA FRÍA!


ポイ
ポポイ
¿EH?


¡¿UWAA?!
¡NYA AAA!

¡OIGAN! ¡NO TIREN AL GATO!

A ELLA LE GUSTA ESTAR LIMPIA PERO NO LE GUSTAN LOS BAÑOS

¡BÁÑALA COMO CASTIGO POR TRATAR DE ESPIARNOS, ESPERO Y SE LLEVEN MEJOR!



YA ME HE BAÑADO CON AMBAS ANTES NO ENTIENDO POR QUÉ NO NOS BAÑAMOS JUNTOS AHORA.

かあぁっ

¡AHHH! ¡ESTE TIPO POR LO GENERAL NO DIRÍAS COSAS ASÍ!

TU DEPRAVADO... NO ENTIENDO CÓMO PUEDES ESTAR EN EL BAÑO DE UN CULTO RELIGIOSO Y DECIR ESO...

DE CUALQUIER FORMA, **ME NIEGO**

¡APÚRATE Y SALTE YA DEL BAÑO!

TSK. NO PUDE SACAR NADA DE PROVECHO...

¡AHHH ESTO ES INJUSTO!

NO HICE NADA MALO.

21









22





Continuará Chunchunmaru Translations


KONO
SUBARASHII
SEKAI NI
SYUKUFUKU
WO!
7


7
KONO
SUBARASHII
SEKAI NI
SYUKUFUKU
WO!

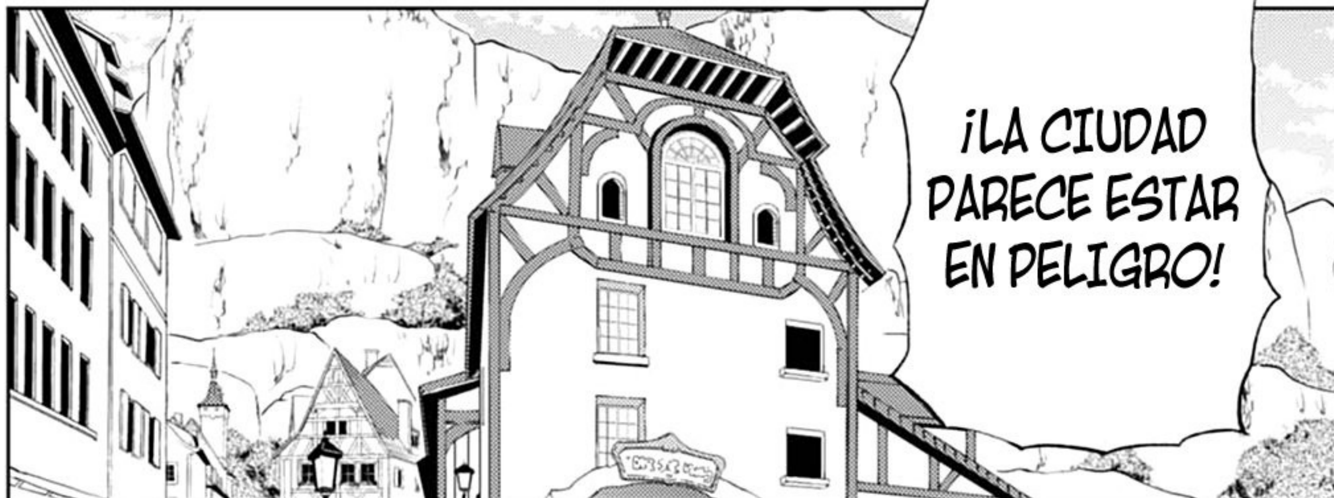
第三十八章

この怪しい事件に救援を!①



コミックス①～⑥巻好評発売中!!




¡LA CIUDAD PARECE ESTAR EN PELIGRO!

AQUÍ EL ÚNICO PELIGRO ES EL CULTO…
ADEMÁS TODA LA NOCHE ESTUVISTE LLORANDO.
YO NO PURIFIQUÉ LAS ONSEN DEL CULTO PORQUE QUISE
ADEMÁS, AYER CUANDO USE TODAS LAS SALES DE BAÑO DE DARKNESS SE PURIFICARON EN UN INSTANTE
¡EHHH! ¡¿LAS USASTE TODAS?!


PERO ES RARO, ¿NO?
AYER CUANDO ESTUVE EN LAS ONSEN DEL CULTO DURÉ MUCHO MÁS TIEMPO DEL HABITUAL PARA PURIFICARLAS… TENDRÍA QUE VER CON LAS CUALIDADES CURATIVAS DE LAS ONSEN
ADEMÁS MI HABILIDAD DE PURIFICAR AGUA ES EXCELENTE,
POR EJEMPLO
¡EHH! ¡¿QUÉ HACES?!
ちょぷっ



MI HABILIDAD DE PURIFICAR SOLO LO TRANSFORMA EN AGUA NORMAL...

Y LOS ONSEN ESTÁN PERDIENDO SUS CUALIDADES POR CONTAMINACIÓN

POR LO TANTO

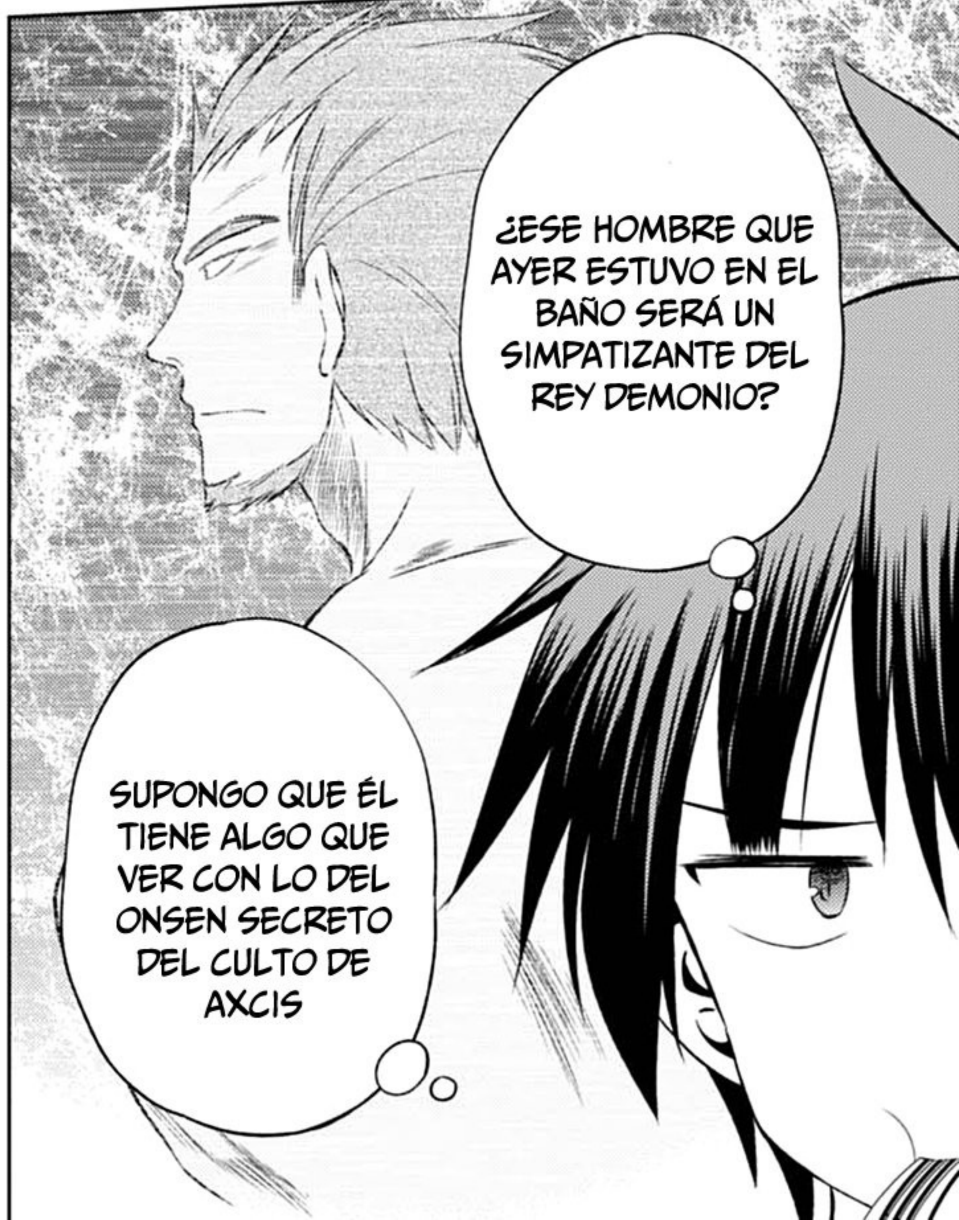
3

¡TIENE QUE SER COSA DEL EJERCITO DEL REY DEMONIO QUE NO PUEDE GANAR UN JUEGO LIMPIO ASÍ QUE ESTÁ TRATANDO DE ATACAR LOS RECURSOS DEL CULTO DE AXCIS!




EN DADO CASO NO ENTIENDO EN QUE AFECTAN LOS ONSEN AL EJERCITO DEL REY DEMONIO. NO ENTIENDO QUE CONSEGUIRIAN ELLOS CON ESO.
CIERTO. ENTIENDO QUE A MUCHOS LES DESAGRADE EL CULTO DE AXCIS ¿PERO NO ES EXCESIVO?


CREO QUE LE ESTÁS DANDO MUCHAS VUELTAS AL ASUNTO
PUEDE QUE TENGA RAZÓN...


¿ESE HOMBRE QUE AYER ESTUVO EN EL BAÑO SERÁ UN SIMPATIZANTE DEL REY DEMONIO?
SUPONGO QUE ÉL TIENE ALGO QUE VER CON LO DEL ONSEN SECRETO DEL CULTO DE AXCIS


EL PUNTO ES QUE, COMO DICE AQUA, PROBABLE-MENTE ESTE TRAMANDO ALGO...
¿DEBERÍA DECIRLES ESTO A LAS DEMÁS?
¿KA-ZUMA?
HMM...
¡YA LO DECIDÍ!

¡YO ME LEVANTARÉ CONTRA EL MAL QUE ACECHA ESTA CIUDAD Y LA PROTEGERÉ!

¡POR LO TANTO USTEDES ME AYUDARAN! ¡¿VERDAD?!

ESTARÉ OCUPADO PASEANDO POR LA CIUDAD Y HARE OTRAS COSAS.

キッパリ。

AHORA QUE SÉ LO ATERRADOR QUE ES EL CULTO DE AXCIS PREFIERO NO INVOLUCRARME CON ELLOS.

¡¿POR QUÉ?! ¡QUE IMPORTAN TUS CAMINATAS!



5



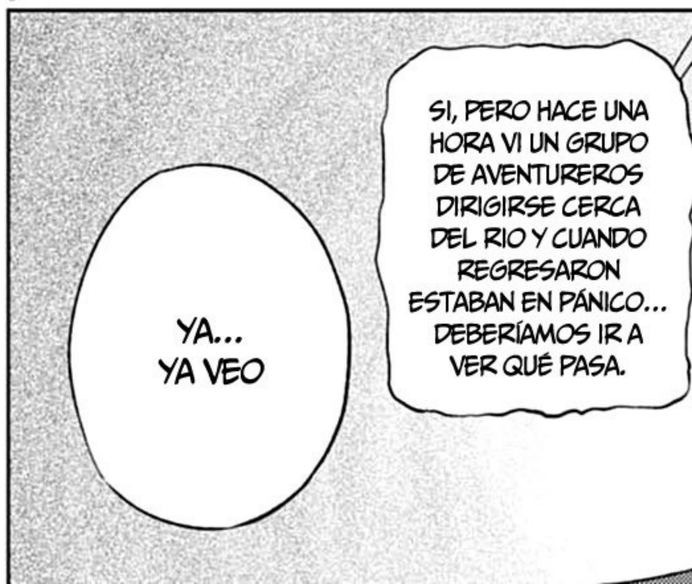





ギッ…
BUE…
BUENOS DÍAS.


AH, BUENOS DÍAS WIZ, JUSTO ACABAMOS DE DESAYUNAR…
¿QUÉ TE PASA? NO TE VES MUY BIEN
HAA, DE HECHO ES QUE…


ES QUE AQUA-SAMA SE LA PASÓ LLORANDO Y SUS LÁGRIMAS HACEN QUE CASI DESAPAREZCA
POR CULPA DE AQUA PARECE QUE TENDRÁS TU ULTIMO SUEÑO EN ESTA CIUDAD…
¿Y YA TE SIENTES MEJOR?


SI, PERO HACE UNA HORA VI UN GRUPO DE AVENTUREROS DIRIGIRSE CERCA DEL RIO Y CUANDO REGRESARON ESTABAN EN PÁNICO… DEBERÍAMOS IR A VER QUÉ PASA.
YA… YA VEO
¡Nos vemos luego!

WIZ, ¿TIENES ALGO QUE HACER?
PUES NO TENGO NADA QUE HACER.
MEGUMIN Y YO TENÍAMOS PENSADO EN DAR UNA VUELTA POR LAS AFUERAS DE LA CIUDAD ASÍ QUE…
ENTONCES SALDRÁN DE LA CIUDAD, PROBABLEMENTE ALREDEDOR DE ELLA ENCUENTREN ALGUNOS ENEMIGOS, ¿ESTAN SEGUROS?
ES QUE… MEGUMIN QUIERE USAR SU MAGIA EXPLOSIVA Y DECIR SU RIDÍCULO DISCURSO
UNA VEZ AL DÍA NECESITO DESCARGAR MI MAGIA, SI NO NOS ALEJAMOS MUCHO DEBERÍA ESTAR BIEN.



7



VAMOS TIENE QUE HABER ALGO COMO "ANTES, CUANDO ME VOLVÍ UN AVENTURERO".

AHH

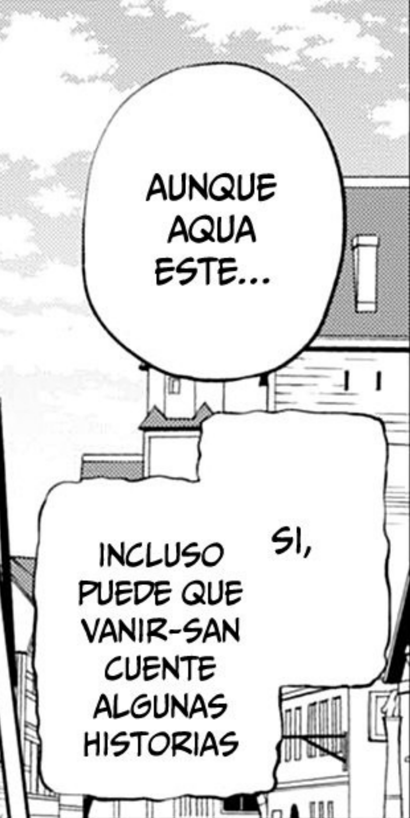




ES UNA HISTORIA INCREÍBLE-MENTE LARGA...

¿QUÉ TE PARECE SI TE LA CUENTO LA PRÓXIMA VEZ QUE VAYAS CON AQUA-SAMA A LA TIENDA?















SI PERO...

TENGO 20 AÑOS Y SIEMPRE LOS TENDRÉ.


SABES KAZUMA, A LAS MUJERES NO LES GUSTA HABLAR DE SU EDAD.
YA VEO.


SABES PERO HAY COSAS QUE YO SI QUIERO ESCUCHAR,
POR EJEMPLO, ¿LA MAGIA EXPLOSIVA QUE USA WIZ, ES ALGO QUE TIENES POR HABER PERTENECIDO AL EJÉRCITO DEL REY DEMONIO?
AH, ¿MAGIA EXPLOSIVA?


¿TODAS LAS USUARIAS DE MAGIA DE MAGIA EXPLOSIVA TIENEN GRANDES TETAS?.
¿TETAS GRANDES?
PUES NO HE ESCUCHADO ALGO SEMEJANTE,
LOS MAGOS CRECEMOS NORMALMENTE, YA SABES, ES ALGO NATURAL COMO SER VIVIENTE


AH YA VEO, ESTÁ BIEN ENTONCES…
¡EH, YO NO SABÍA DE ESO, DAME MÁS DETALLE DE ESO DE LAS TETAS GRANDES!
¡DIME!
Este hombre…
BUENO NO IMPORTA, IGUAL NO QUIERO ESAS BOLAS DE CARNE…
DE TODOS MODOS ES SUEÑO INALCANZABLE PARA TI.
¡TE MATARÉ!


COMO SEA YO LLEGUE A AXEL PARA PODER USAR MI MAGIA LIBREMENTE COMO UNA DEMONIO CARMESÍ,
POR SI QUERÍAS SABER ALGO DE MÍ…


¡ESE TIPO!


ESA PERSONA,
¿DÓNDE LA HE VISTO ANTES?
¡AHHH SABÍA QUE SABRÍAS ALGO COMO ANTIGUA GENERAL DEL REY DEMONIO!
HEY. MEGUMIN, WIZ APRESURÉ-MONOS EN IR A LAS AFUERAS DE LA CIUDAD


¡HOY COMBINAREMOS LA RUTINA DIARIA CON EL TURISMO!
ESA PERSONA, ¿QUIÉN SERÁ..?

ギャッ

ギャッ

¡AHORA! MUÉSTRENSE BESTIAS QUE RONDAN EL LUGAR

AH, QUE LUGAR MÁS EXTRAÑO

SI MI INSTINTO DE LITCH ME DICE QUE AQUÍ HABRÁ PROBLEMAS.

12





SIEMPRE CAMBIA SUS LÍNEAS ANTES DE USAR SU MAGIA... ES ALGO INCONVENIENTE

¡¡EXPLO-SION!!

FUU... BIEN, VOLVAMOS A CASA,
CÁRGAME DEVUELTA POR FAVOR.
HEY, NO DEBERÍAS DE TENER YA UN POCO MÁS DE AGUANTE
VAMOS, TE DARÉ UN POCO DE ENERGÍA PARA QUE CAMINES POR TU CUENTA
VAYA, AL PARECER HABÍA MONSTRUOS CERCA ESCONDIÉNDOSE
PARECE QUE ELIMINE ALGUNOS YA QUE ACABO DE SUBIR DE NIVEL...
¡¿EN SERIO?!






¡¿TÚ OTRA VEZ?!

15


¡INCREÍBLE! SE VE INCREÍBLE, VERDAD KAZUMA.
¡AHH! ¡¿ACASO ERES IDIOTA?!, ¡ACABAS DE USAR CASI TODA TU MAGIA!
¡Y ESTAMOS AL BORDE DE LA MUERTE!
MIERDA, TRATARÉ DE CREAR UN OBSTÁCULO FRENTE A ÉL


ザッ
USTEDES DOS RETROCEDAN, POR FAVOR
¿EH? ¡¿WIZ?!
¡HEY!
¡RÁPIDO, USA ALGÚN HECHIZO!



¡AAH!



グラッ…






FUU…
USTEDES DOS, ¿ESTÁN BIEN?
BUENO, REGRESEMOS A LA CIUDAD
S-SÍ…

19


AH ES CIERTO,
LOS LITCH TIENEN UNA PROPIEDAD MÁGICA QUE AL SER ATACADOS DESDE UN CORTO ALCANCE LIBERAN UN VENENO CAPAZ DE PARALIZAR AL ENEMIGO
TIENEN MUCHAS HABILIDADES ÚTILES…
LOS LITCH SON INCREÍBLES…


REALMENTE DA OTRA IMPRESIÓN DESPUÉS DE HABER SUFRIDO UN ATAQUE DE ALGUIEN COMO VANIR Y SER PERSEGUIDO POR LOS UNDEAD POR CULPA DE AQUA





¡ES UN HECHO QUE ACTUALMENTE LA CIUDAD ESTA SIENDO ATACADA POR EL EJÉRCITO DEL REY DEMONIO!

AH, SOLO ES AQUA

Y AHORA QUE ESTA HACIENDO ESTA TIPA

SI, ES UN HECHO QUE LA CIUDAD CORRE PELIGRO.

¡ESTÁN MEZCLANDO VENENO EN LOS ONSEN!

¡NO HABÍAMOS ESCUCHADO ALGO COMO ESO!

¡CIERTO! ¡HACE POCO ENTRE EN EL ONSEN Y SOLO ERA AGUA CALIENTE!

CIE... CIERTO, FUI YO LA QUE PURIFIQUE EL AGUA PARA LIBRARLA DEL VENENO...

PURIFICARLA FUE UN CONTRAATAQUE DEL ATAQUE ASÍ QUE ESTÉN TRANQUILOS.

POR ESO MISMO GENTE DEL CULTO TENGO UN FAVOR QUE PEDIRLES

¡HASTA QUE NO SE RESUELVA ESTE CASO NO ENTREN A LOS ONSEN!

PRIEST ONEE-CHAN, ESTO ES UNA CIUDAD DE ONSEN
SI NOS PIDES QUE NO USEMOS NUESTRO MAYOR ATRACTIVO COMO CIUDAD NOS VENDREMOS ABAJO
¿ADEMÁS CUÁL ES EL OBJETIVO DEL EJERCITO DEL REY DEMONIO HACIENDO ESO?







¡ATRAPEN A ESA MUJER, SI ELLA ESTA CONVIRTIENDO TODO EN AGUA NORMAL ELLA ES SOLO UNA VILLANA!

¡CIERTO! ELLA DEBE SER UNA DE LAS MANOS DEL REY DEMONIO... ¡SOLO ALGUIEN MALVADO LE HARÍA ESO A NUESTROS ONSEN!

S-SE... SE EQUIVOCAN TODO ESTO LO HAGO POR UN BUEN MOTIVO...

ESPEREN, SOLO PURIFICO EL AGUA POR SU BIEN

¡NOS ESTÁ MINTIENDO PARA PODER SEGUIR HACIENDO SUS FECHORÍAS!

¡CIERTO, ELLA QUIERE CONVERTIR LOS ONSEN EN AGUA CALIENTE COMÚN Y CORRIENTE!

じわっ...

YO SOLO... YO SOLO QUIERO AYUDARLOS PURIFICANDO EL VENENO.... ESCUCHEN... TODOS... YO SOLO QUIERO AYUD.....

BIEN, MEGUMIN, WIZ,

ES HORA DE QUE NOSOTROS NOS ALEJEMOS DE ESAS DOS...

¿ESTARÁN BIEN? KAZUMA REALMENTE TENEMOS QUE DESHACERNOS DE ELLAS.

PARECE QUE AQUA-SAMA ESTÁ A PUNTO DE LLORAR.

¡VAMOS DARKNESS! ¡DILES LO QUE ENSAYAMOS!

AH...

CULTO DE AXCIS TENGO... UN FAVOR QUE PEDIRLES...

¡YA NO ME IMPORTA!

¡LES REVELARE MI VERDADERA IDENTIDAD!

MI NOMBRE ES AQUA

YO ME VOLVÍ SU OBJETO DE ADORACIÓN MIS ADORABLES FIELES.

¡SI, SOY SU OBJETO DE ADORACIÓN, LA ÚNICA DIOSA DEL AGUA AQUA!



BUENO, USTEDES DOS APRESÚRENSE

¡EHH! ¡¿REALMENTE LAS ABANDO-NAREMOS?!

¡¿AH?! ¡NO ME JODAS SOLO ERES UNA IM-POSTORA!

SI, ESTO ESTÁ MAL, VÁMONOS

¡SUFRIRÁS EL CASTIGO DIVINO POR SUPLANTAR A AQUA-SAMA CON TUS OJOS Y CABELLO AZUL!

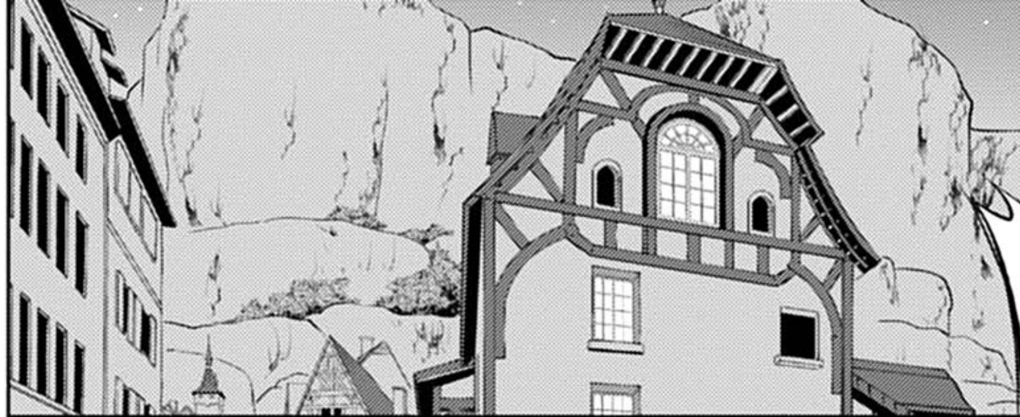
¡TENEMOS QUE ATARLA Y TIRARLA AL LAGO!

¡SI REAL-MENTE ES AQUA-SAMA NO LE PASARA NADA!

¡NO NOS ENGAÑARAS USANDO EL NOMBRE DE NUESTRA DIOSA!



ESPEREN... DETÉNGANSE YO SOY REALMENTE UNA DIOSA




¡WA AAAA AAA!


PESE A QUE ME ESTOY ESFORZANDO MUCHO
¡¿PORQUÉ ME APEDREARON MIS PROPIOS DEVOTOS?!
AQUA-SAMA POR FAVOR CÁLMESE...
SI NO CONTROLA SU AURA SAGRADA DESAPARECERÉ


PERO... REALMENTE LAS AGUAS ESTÁN SIENDO CONTAMINADAS...
SI ELLOS ENTRAN AHÍ SE PODRÁN ENFERMAR.

SUPONGO QUE SI LO DICE AQUA TIENE QUE SER CIERTO.

COMPRENDO TU SITUACIÓN PERO HACERTE LLAMAR A TI MISMA UNA DIOSA FUE MUCHO.

Hoy también fueron inccreíbles, arrojandome piedras estando indefensa...

ブツ ブツ…

UUMMM

PERO SI NO HAGO NADA MIS QUERIDOS FIELES VAN A...

ES DIFÍCIL CREER QUE ESTE TAN DESESPERADA POR AYUDARLOS.

INCLUSO DESPUÉS DE TODO LO QUE LE HICIERON...

ぐすっ…

ESTÁ BIEN

A PARTIR DE MAÑANA TE AYUDARÉ

¡¿LO DICES EN SERIO, KAZUMA?!

PERO ANTES, DEBERÍAMOS DE AVISAR PRIMERO AL GREMIO PARA SOLUCIONAR ESTO.







Continuará


KONO
SUBARASHII
SEKAI NI
SYUKUFUKU
WO!
7


7
KONO
SUBARASHII
SEKAI NI
SYUKUFUKU
WO!


第三十九章
この怪しい事件に救援を！②

この素晴らしい世界に祝福を!

Cap. 39 - ¡Resolvamos Este Caso Misterioso! 2

UN BAILE DE LA HEROÍNA PRINCIPAL.

原作:暁 なつめ
作画:渡真仁
キャラクター原案:三嶋くろね







OK, SI ALGO OCURRE CONTÁCTANOS.

AUNQUE HABLAMOS DE BUSCAR AL RESPON-SABLE ¿QUÉ HAREMOS?

MEZCLAR EL VENENO ES FÁCIL, NECESITAMOS SABER ES DÓNDE LOS VIERTEN.

¡APRESÚRENSE, VAMOS A BUSCAR AL CULPABLE!



¡TADAN!

DE HECHO, DEJE MUCHAS ENCUESTAS DENTRO DE LOS LOCALES PARA SABER QUIÉNES ENTRARON EN LOS ONSEN





Una hermosa chica con unos ojos y cabellos azul, con un una bufanda de color morada y ropajes como los de un ángel.

YA VEO. TÚ ERES LA CULPABLE

¡Q-Q-Q-QUE NO!

¡CIERTAMENTE PURIFIQUE OTRAS ONSEN SIN QUERER PERO ESO NO TIENE NADA QUE VER!

4







...DIME KAZUMA, ¿PORQUE NO NOS DIJISTE DE ESE SUJETO?

PUES FUE UNA COINCIDENCIA YA QUE EL OTRO DÍA DE UNA U OTRA MANERA LO CONOCÍ EN EL ONSEN.

ESE SUJETO DECÍA COSAS RIDÍCULAS COMO QUERER ACABAR CON EL CULTO Y DESTRUIR LA CIUDAD.

LUEGO SE DECIR TODO ESO SOLO SE FUE DEL LUGAR.

DIJO COSAS TAN RIDÍCULAS COMO VIVIR POR 10 AÑOS MÁS O INCLUSO POR 20.

HABLABA FORMAL-MENTE Y....
¡GUAA AAAH!
¡WAA AAA AAA!



¡LO HUBIERAS DICHOS DESDE EL PRINCIPIO!
¡SI TE LO HUBIERA DICHO HUBIERA TENIDO MENOS PAZ EN LA CIUDAD! ¡ADEMÁS TRATAR CON TODO ESTE ASUNTO ME DA PEREZA!
INSISTO QUE ESTE HOMBRE NO TIENE NADA CONCIENCIA DE LO QUE ES SER UN AVENTURERO.
¿NO PENSASTE QUE TODO ESO QUE DIJO ERA UN PLAN DEL REY DEMONIO?
AQUA, DÉJAME APLASTAR A ESTA BASURA DE HOMBRE.
¡¿QUÉ... QUÉ PIENSAN HACER?!

¡OIGAN, TENEMOS PROBLEMAS!

¡TODOS LOS ONSEN DE LA CIUDAD SE ESTÁN CONTAMINANDO RÁPIDAMENTE CON VENENO!

¡RÁPIDO, HÁGANSELO SABER A TODOS!



CREO QUE EL PROBLEMA ESTÁ EN LA FUENTE.

LA FUENTE, EH. SI MAL NO RECUERDO EL ONSEN PRINCIPAL DEL CULTO SE ENCUENTRA EN LA MONTAÑA.

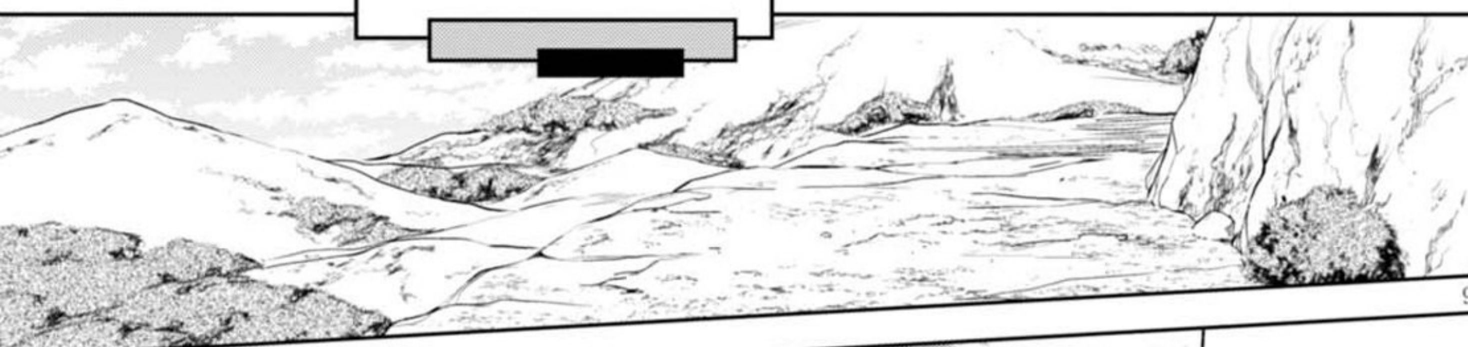
¡ASÍ ES, EL HOMBRE QUE MENCIONO KAZUMA DEBE ESTAR AHÍ ORIGINANDO TODO EL MAL!

CIERTAMENTE, TENEMOS POCO TIEMPO ANTES DE QUE EL AGUA SE CONTAMINE COMPLETAMENTE CON EL VENENO.






DEBERÍA IRME.
¡BIEN YA ESTAMOS LISTOS, VAMOS!



9


OYE, LAS PROBABILIDADES DE QUE ESTO SE RESUELVA DE FORMA PACIFICAS SON BAJAS Y YO NO QUIERO PELEAR.
TE ENTIENDO KAZUMA, IGUAL LAS EXPECTATIVAS QUE TENGO EN TI SON BAJAS.
¿ESTA TIPA AL MENOS SABE A DÓNDE VA? LA FORMA DE HABLAR DE ESE SUJETO ME TIENE PREOCUPADO.
USTEDES, ALTO AHÍ.





HEY, MIREN BIEN MI ROSTRO.

USTED NO PODRÍAN OLVIDAR UN ROSTRO COMO ESTE.

¿EH?

¡YA VEO!

CREO QUE SÍ. TE VI EN UN LOCAL DEL BARRIO ROJO DE LA CIUDAD ¿ERES LA NÚMERO 2?

¡¿CÓMO PUEDEN DECIR ESO?! ¡MIREN BIEN, SOY EL OBJETO DE ADORACIÓN DEL CULTO DE AXIS, ¿CÓMO NO PUEDEN SABER ESO SI SON DE ESTA CIUDAD?!

DE HECHO, NOSOTROS SOMOS DEL CULTO DE ERIS.

¡¿CÓMO PUEDEN SER DEL CULTO DE ERIS SI LA VIDA EN ESTA CIUDAD GIRA EN TORNO AL CULTO DE AXIS?!

ESTOS TIPOS NO NOS DEJARAN IR A LA FUENTE TERMAL.

POR NINGUN MOTIVO

¡TENGO QUE PASAR POR EL BIEN DE ESTA CIUDAD!

¡UN NO ES UN NO!





BIEN, CREO QUE ES EL TURNO DE DARKNES.

MEGUMIN ¿VAS A COOPERAR?





¡¿NO TIENEN DE IDEA DE QUIEN ES ESTA DAMA?!

¡ELLA PERTENECE A UNA DE LAS FAMILIAS MÁS IMPORTANTES DE ESTE PAÍS! ¡CORRECTO, ES DE LA NOBLEZA ELLA ES DUSTINESS FORD LALATINA!

¡¿EEH?!

NO QUERRÁN OFENDER A UN MIEMBRO DE LA NOBLEZA NEGANDO EL PASO A LA FUENTE TERMAL ¿O SÍ?

¡¡Q-QUÉ DIJISTE?!

¡ESPERA, KAZUMA, ¿QUIERES METER EN PROBLEMAS A LA CASA DE LOS DUSTINESS?!

BIEN, MUESTRA LA EVIDENCIA.

¡¿QUÉ HACEN?! ¡DETÉN-GANSE!

SEÑORITA, NO SE RESISTA.

AQUÍ LO TIENEN, AHORA ME PODRÍAN HACER EL FAVOR DE DEJARNOS PASAR.

¡ESO FUE UNA GRAN OFENSA!

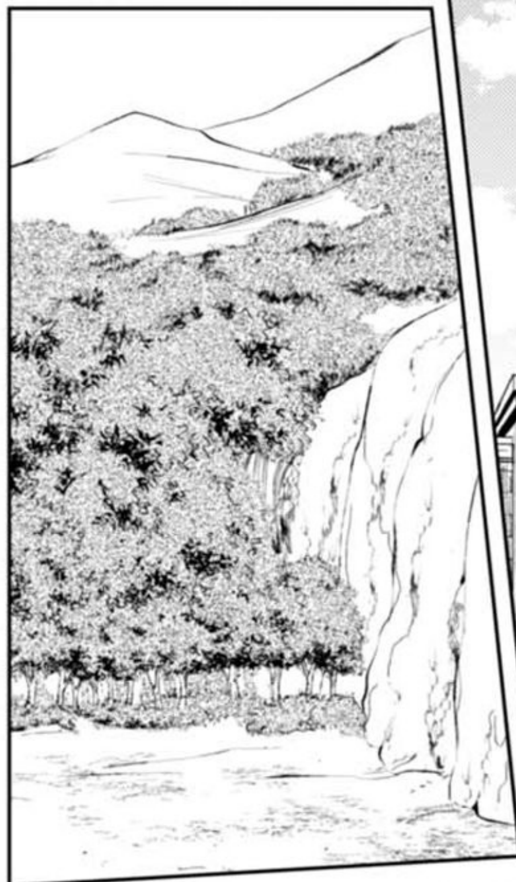
ADELANTE, PASEN.

¿VES? FUE FÁCIL, SOLO LO TOME PRESTADO

OYE, DEVUÉLVEMELO









14

PERMITEME DISCULPARME SI MI COMPOR-TAMIENTO FUE GROSERO.

NO TE PREOCU-PES POR ESO

PREFIERO QUE SIGAMOS TENIENDO EL MISMO TRATO DE SIEMPRE.

SI ASÍ LO PREFIERES, DARKNESS-SAN, ASÍ SERÁ.

SOLO ACTÚA CON NORMALIDAD.

CHICOS, ÚLTIMAMENTE SIENTO QUE ME TRATAN DIFERENTE.

QUE MUJER MÁS PROBLEMÁTICA QUE ERES.

REALMENTE NO ME IMPORTA TRATARTE COMO NOBLEZA O COMO UNA COMPAÑERA MÁS

¡¿QUÉ YO SOY UNA MUJER PROBLEMÁTICA?!

¿VES? LO ESTÁS SIENDO, TE ESTAS COMPORTANDO COMO UNA SEÑORITA SIENDO TERCA POR TODO, DEBERÍAS DE DEJARLO.

¡KAZUMA, NO QUIERO ESCUCHAR RECLAMOS DE MI FORMA DE HABLAR VINIENDO DE TI!

¡NO ERES MEJOR QUE YO SOLO POR SER MÁS JOVEN!

POR ESO MISMO, DARKNESS, PORQUE SOMOS COMPAÑEROS NO QUIERO ESE TIPO DE COMPORTAMIENTO EN TI.

¿AH? ¿POR QUÉ?

PORQUE NO ERES LA SEÑORITA MAYOR DE LA NOBLEZA LALATINA-SAMA, ERES DARKNESS MI COMPAÑERA EN LA QUE CONFIÓ.


TIENE RAZÓN, NO IMPORTA QUE SEAS DE LA NOBLEZA, TU ERES MI COMPAÑERA EN LA QUE CONFIÓ.
YO SOY UN DEMONIO CARMESÍ CON ALTA INTELIGENCIA Y NO ESO NO CAMBIA EL HECHO DE QUE SEAMOS COMPAÑERAS.


TÚ ERES DIFERENTE DARKNESS, A PESAR DE SER UN NOBLE SIEMPRE SEDES A LOS DEMÁS,
NOS CUBRES Y NOS CUIDAS ES UNA FORMA RESPETABLE DE VER TU DETERMINACIÓN EN LA PARTY.


CHICOS…


BI.. ¡BIEN, APRESURÉ-MONOS Y SIGAMOS SUBIENDO!





17

¿QUÉ RAYOS ES ESO?

SUPONGO QUE ALGO MUERTO.

MURIÓ HACE POCO

ESTO NO ES ALGO QUE HARÍA UN ASESINO NOVATO
¿UN ASESINO NOVATO?
NO SERÍA MEJOR PARA QUE SEA MÁS FÁCIL DE DERROTAR.
ES EXTRAÑO…
ESTO NO FUE HECHO CON UNA ESPADA MÁGICA, ¿CÓMO FUE QUE LO DERRI-TIERON?
NO QUE EL ADMINISTRADOR ANDUVO SOLO POR LA ZONA, COMO ESPERABA DE ESTE LUGAR. ES PELIGROSO.
¡AHORA ENTIENDO!





ゴポポッ‥



¡ESTE ES EL VENENO, TENGO QUE PURIFI-CARLO!

ばしゃっ

¡AHHH, QUEMA! ¡ESTÁ CALIENTE! ¡SIENTO QUE ARDO!

¡NO SEAS TONTA, SI SIGUES CON LA MANO ZAMBULLIDA SERÁ PELIGROSO PARA TI!

PE... PERO ¡QUEMA, QUEMA!

MIERDA. ¡FREEZE!

¡FREEZE!

WAA, GRACIAS WIZ...

AH Y TÚ TAMBIÉN KAZUMA AUNQUE SEA UN POCO, GRACIAS

¿A QUÉ SE REFIERE CON UN POCO?

¿MI FREEZE HARÁ MENOS EFECTO?

BIEN, ASÍ ESTÁ MEJOR.

AUNQUE FUE FÁCIL PURIFICAR, DENTRO DEL CONDUCTO DE AGUA HAY VENENO SUFICIENTE PARA CONTAMINAR TODO EN UNA HORA

DEFINITIVA-MENTE NO PERDONARÉ A QUIEN ESTÁ HACIENDO ESTO.

KAZUMA, POR ALLÍ HAY ALGUIEN.

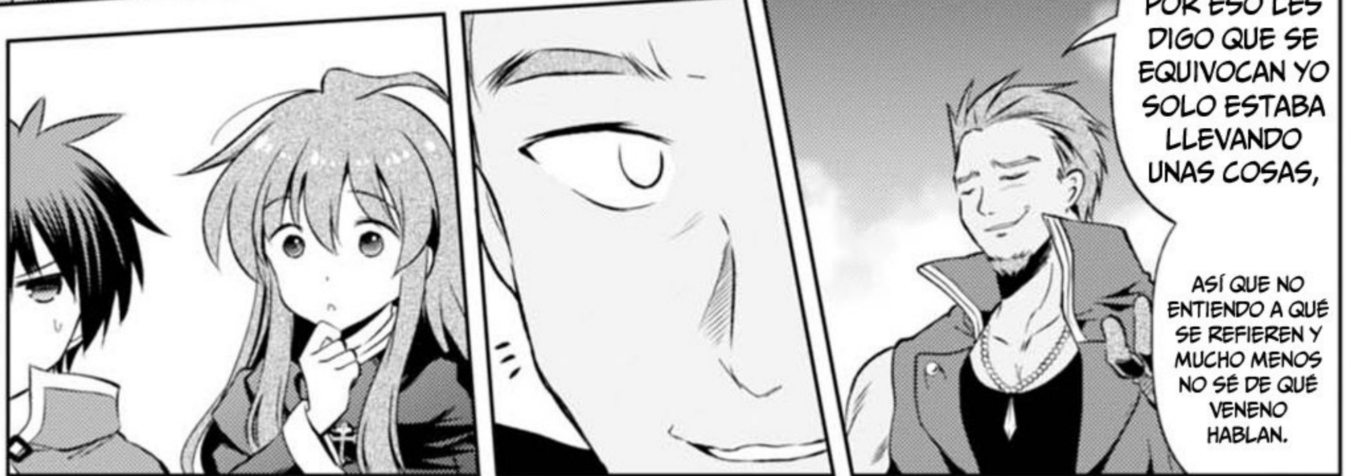
¡HEY, TU!

¡!


¡¿CÓMO TE ATREVES A CONTAMINAR LOS ONSEN DE LA CIUDAD?!
¡TODOS ESTAMOS DETERMINADOS A DETENERTE!


PERO QUE PASA ¿QUIÉN ERES TÚ? ESTA PROHÍBO ESTAR AQUÍ
Y YO ESTOY A CARGO DE ESTE ONSEN ASÍ QUE TIENEN QUE IRSE A OTRA PARTE.
ES INÚTIL LO QUE DIGAS.


TENÍAS TU MANO DENTRO DE LA FUENTE PORQUE ESTAS VERTIENDO EL VENENO PARA QUE LLEGUE A LA CIUDAD.
ESTAS EN EL LUGAR IDÓNEO PARA CONTAMINAR TODO.
YO SOY DUSTINESS FORD LALATINA, MIEMBRO DE LA REALEZA ASÍ QUE TE PIDO QUE CUENTES TU PLAN.
NO ENTIENDO LO QUE ESTÁ PASANDO.


POR ESO LES DIGO QUE SE EQUIVOCAN YO SOLO ESTABA LLEVANDO UNAS COSAS,
ASÍ QUE NO ENTIENDO A QUÉ SE REFIEREN Y MUCHO MENOS NO SÉ DE QUÉ VENENO HABLAN.


¡AH!



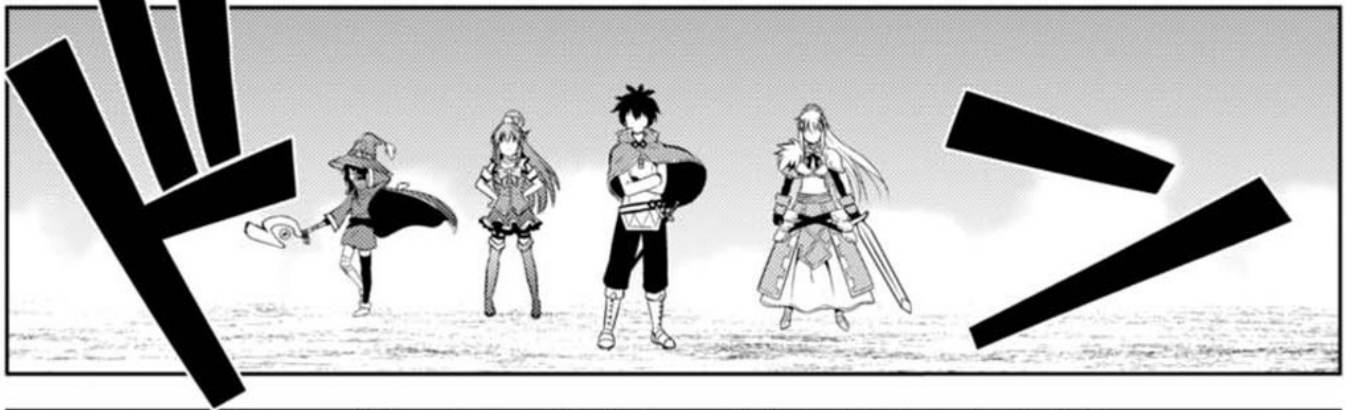

¡HANS-SAN!
¡¿ERES TU VERDAD, HANS-SAN?!


HA.. ¿HANS? ¿QUIÉN ES ESTE TIPO? ¿ES EL GERENTE?
¡SOY YO, WIZ LA LITCH!
¿LITCH? NO CONOZCO A UN MONS-TRUO TAN PELIGROSO
BUENO, CREO QUE ESTÁ LISTO EL VENENO ASÍ QUE...
¡AH, DIJISTE VENENO, ENTONCES NO HAY DUDA, ERES TU HANS MUTANT DEADLY SLIME ¿VERDAD?!


¡HANS-SAN SÉ QUE ERES TÚ, ¿POR QUÉ ENVENENASTE LA FUENTE TERMAL? DIME HANS-SAN, NO ME IGNORES HANS-SAN!
NO, ESPERA.
DETEN-TE.
¡HANS-SAN, DIME PORQUE USASTE TU MIMETISMO! ¿DÓNDE ESTÁ EL GERENTE? ¿USASTE EL MIMETISMO EN ÉL? ¡DIME HANS-SAN!


NO PUEDO CREER QUE ME HAYAS OLVIDADO, SOY YO WIZ LA LITCH.
RECUERDA, HACE TIEMPO EN EL CASTILLO DEL REY DEMONIO.
AH TENGO PRISA, SI ME DISCULPAS...


¿A DÓNDE CREES QUE VAS HANS?
TE DERRO- TAREMOS AQUÍ, HANS.
NO CREO LO QUE DICES, POR ESO TE VENCERNOS HANS


ドン


¿POR QUÉ NO DEJAS DE RESISTIRTE Y NOS MUESTRAS TU VERDADERA IDENTIDAD?
HANS


¡HANS ESTO, HANS LO OTRO, DEJEN DE GASTAR MI NOMBRE MALDITA SEA!
¡¿Y QUÉ DEMONIOS HACE WIZ EN ESTE LUGAR?!

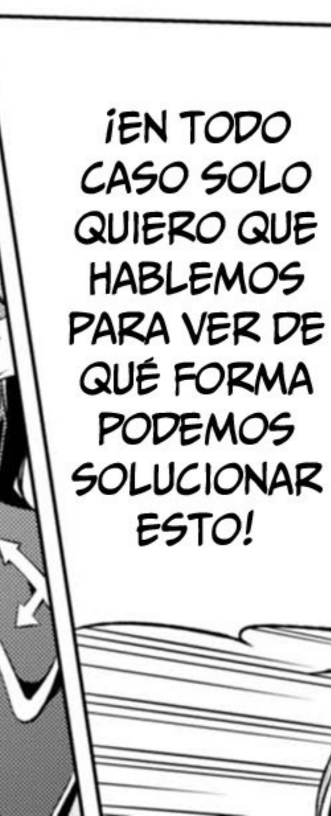

¡WIZ! ¡¿NO DIJISTE QUE IBAS A ABRIR UNA TIENDA EN ALGUNA CIUDAD?!
¡DEJA DE SER PEREZOSA Y REGRESA A TU CIUDAD A TRABAJAR!
QUÉ... ¡QUÉ CRUEL! ¡YO TRABAJO MUY DURO!
¡PERO ENTRE MÁS ME ESFUERZO EN MI TRABAJO MÁS POBRE ME QUEDO!


AHH, PASE MUCHO TIEMPO HACIENDO ESTO LO MÁS DIS-CRETAMENTE POSIBLE.
Y AHORA ESTO...


LLEGANDO A ESTE PUNTO...
WIZ ¿NO DIJIMOS QUE A CAMBIO DE DEJAR LA BARRERA DEL REY DEMONIO, NO INTERVENDRÍAS EN NUESTROS PLANES?


¿POR QUÉ INTERVIENES?


¡¿ESTOY INTERVINIEN-DO EN LOS NEGOCIOS DE HANS-SAN?!
¡YO SOLO QUERÍA SALUDARTE PORQUE HACE TIEMPO QUE NO NOS VEMOS!


¡EN TODO CASO SOLO QUIERO QUE HABLEMOS PARA VER DE QUÉ FORMA PODEMOS SOLUCIONAR ESTO!


BUENO... ENTONCES DÉJAME DARTE UNA MANO.

DIJISTE QUE TE LLAMAS HANS ¿NO? PUES YO SOY EL GUERRERO SATOU KAZUMA, NOS ENCONTRAMOS EL OTRO DÍA EN EL ONSEN ¿TE ACUERDAS?

SOY EL QUE VENCIÓ AL GENERAL DEL REY DEMONIO BELDIA, EL QUE DETUVO EL PODER EL IMPARABLE DESTROYER, ADEMÁS SALÍ VICTORIOSO CONTRA OTRO SUBORDINADO DEL REY DEMONIO, VANIR.

¡¿QUÉ?! ¡A ESOS DOS...!

¡IMPOSIBLE! UN HOMBRE TAN DÉBIL NO PUEDE DERROTAR A BELDIA Y VANIR.

QUE GROSERO...





JA JA, YA VEO.
ENTONCES TÚ ME ESTAS RETANDO A MÍ, PERFECTO ENTONCES TENGAMOS UN DUELO A MUERTE

BIEN, PARECES UN BUEN OPONENTE

ENTONCES TE DIRÉ MI NOMBRE. SOY HANS

¡COMANDANTE DEL REY DEMONIO EL DEADLY POSION MUTANT SLIME HANS!

¡PREPÁRATE PARA LA BATALLA, MOCOSO!

あーあ やっちゃったよ…

¿EH?

¿QUE ACABA DE DECIR?

¡Continuará!

Chunchunmaru Translations


KONO
SUBARASHII
SEKAI NI
SYUKUFUKU
WO!
7


7
KONO
SUBARASHII
SEKAI NI
SYUKUFUKU
WO!


CAP. 40
Una Diosa En Una Inmunda Ciudad de Aguas Termales ①

GENERAL DEL...

REY DEMONIO

HMM... ¿QUÉ PASA MOCOSO?

¡NO TE CONTENGAS Y VEN CON TODO LO QUE TENGAS!

KAZUMA-SAN.

LA RECOMPENSA POR HANS ES ALTA INCLUSO ENTRE LOS COMANDANTES DEL REY DENOMINO.

¿EH?

すすす…

H-HEY... DARKNESS

LOS SLIMES SON DEBILUCHOS, ¿NO?

¿AH? ¿PERO QUIÉN TE DIJO ESOS DISPARATES?



¡KAZUMA NO DEBERÍAS DE DUDAR DEL PODER DE DEADLY POSION SLIME!

¡SU VENENO ES TAN FUERTE QUE PUDO AFECTAR A TODOS LOS BAÑOS DE LA CIUDAD! ¡TOCARLO TE PODRÍA MATAR DE INMEDIATO!

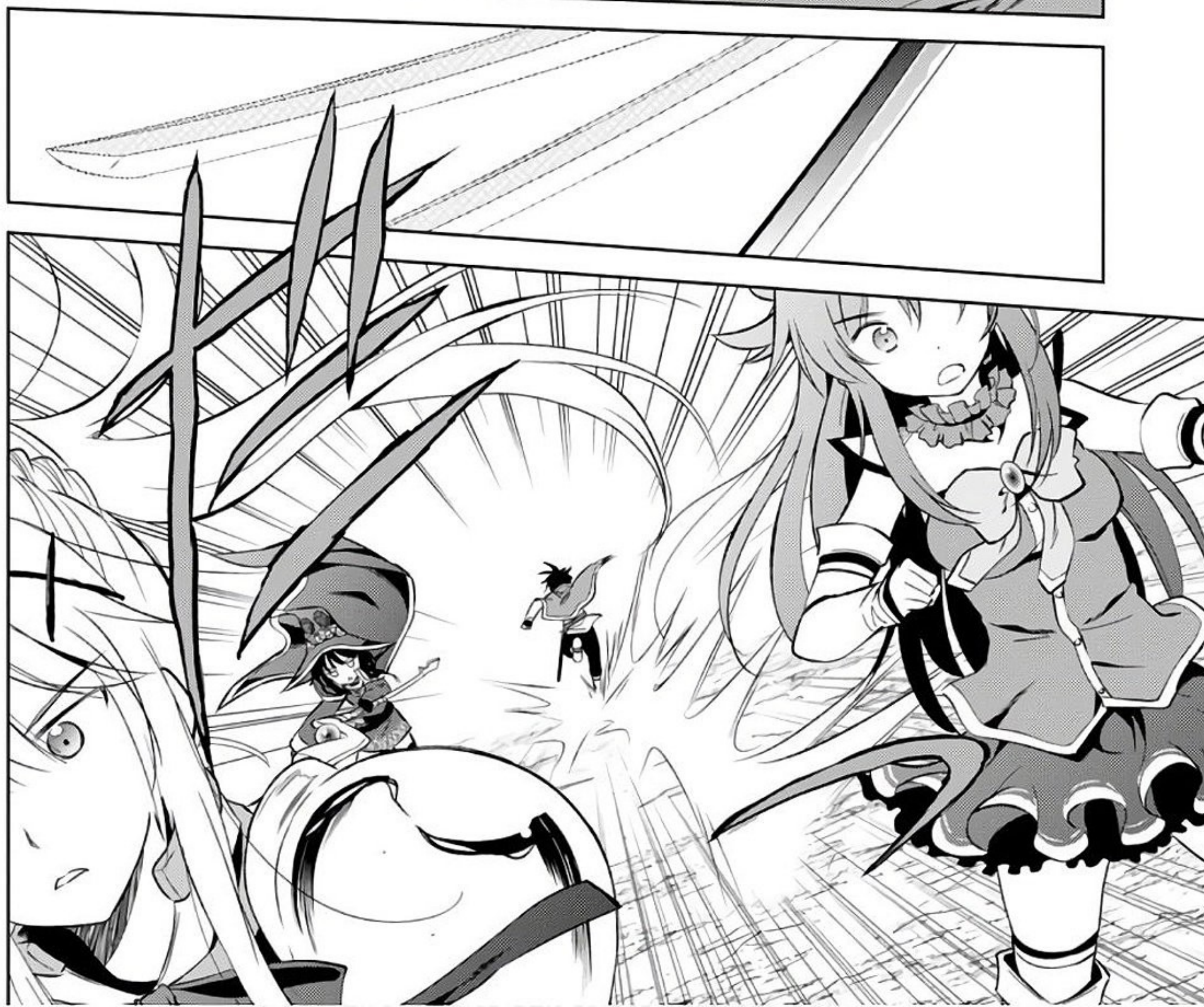
DE IN... ¡¿INME-DIATO?!



¡MUY BIEN VEAMOS QUE VAN HACER! ¡VENGAN A ATACAR!

¡VEAMOS SI SON CAPACES DE DIVERTIRME!

Heh...



¡WAAAAA! ¡KAZUMA-SAN!

¡NO SEAS TONTA Y CORRE!

¡ESTO NO ESTA BIEN, NO ESTA PARA NADA BIEN! ESTO ES LO PEOR QUE HA PASADO HASTA AHORA. ¡MALDICIÓN!

SI ME TOCA ME VA A HACER DESAPARECER INMEDIATAMENTE Y NO PODRE REVIVIR... ESO ES REALMENTE MALO

¿QUÉ FUE ESO? DESPUÉS DE ANDAR PARLO-TEANDO HUYO... ESE MALDITO NIÑO.

NO PUDE COMÉR-MELO.

BIEN, ¡DESAPARECE MALDITO DEBILUCHO!



VAYA...

ESO ESTUVO CERCA

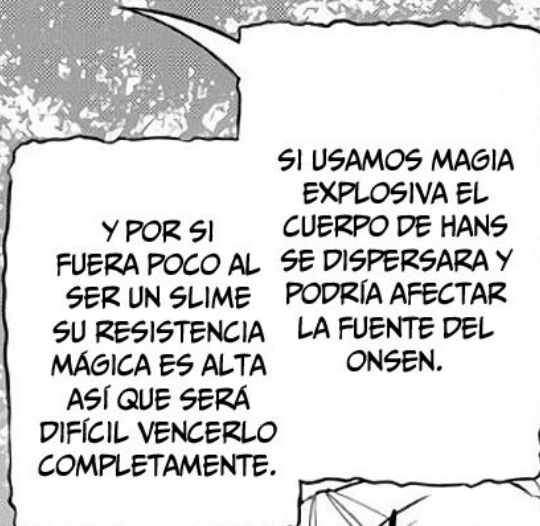
¡COBARDE! ¿QUÉ FUE ESO? ¡MALDITO NINI!



Y TU DARKNES, NO ENTIENDES QUE NO PUEDES HACER NADA CONTRA SU VENENO.

Y NO SÉ SI CONSEGUIREMOS ALGO USANDO LA MAGIA EXPLOSIVA DE MEGUMIN.

ESTE... LA VERDAD ES QUE...


SI USAMOS MAGIA EXPLOSIVA EL CUERPO DE HANS SE DISPERSARA Y PODRÍA AFECTAR LA FUENTE DEL ONSEN.
Y POR SI FUERA POCO AL SER UN SLIME SU RESISTENCIA MÁGICA ES ALTA ASÍ QUE SERÁ DIFÍCIL VENCERLO COMPLETAMENTE.


¿ESTO NO UN JAQUE MATE?
Ah... Slime... Un Slime pegajoso...
Ni se te ocurra eso nos Matara


NO TENEMOS DE OTRA AQUA. TENDREMOS QUE RENDIRNOS CON LA CIUDAD.
¡QUE ESTÁS DICIENDO!


SI LO DEJAMOS ASÍ, PERDEMOS LOS ONSEN DE LA CIUDAD Y LOS FIELES DE AXCIS DEJARAN DE PROFESAR.
ESO SERÍA ALGO BUENO ¿NO ES ASÍ?
¡WAA AAA!


CHICOS, NO SE BURLEN DE AQUA-SAMA.
くすん くすん
NO ERA NUESTRA INTENCIÓN HACERLO…


LO ENTIENDO.

AUNQUE ESTE SOLA, YO MISMA IRÉ A DERROTAR A ESE SLIME.
ENTENDERE SI PREFIEREN HUIR
¡HEY AQUA! ¡ESPERA UN MOMENTO!



KAZUMA, SERÍA UNA VERGÜENZA SI AHORA NOSOTROS REGRESAMOS A CASA. ASÍ QUE VAYAMOS.
Como siempre

ASÍ QUE UNA VERGÜENZA... NO TENGO PROBLEMA CON SERLO, PERO TENDREMOS QUE IR.
Maldición...









¡DETENTE JUSTO AHÍ!

¡YA FUE MÁS QUE SUFICIENTE, PREPÁRATE POR QUE VAMOS A DERROTARTE!

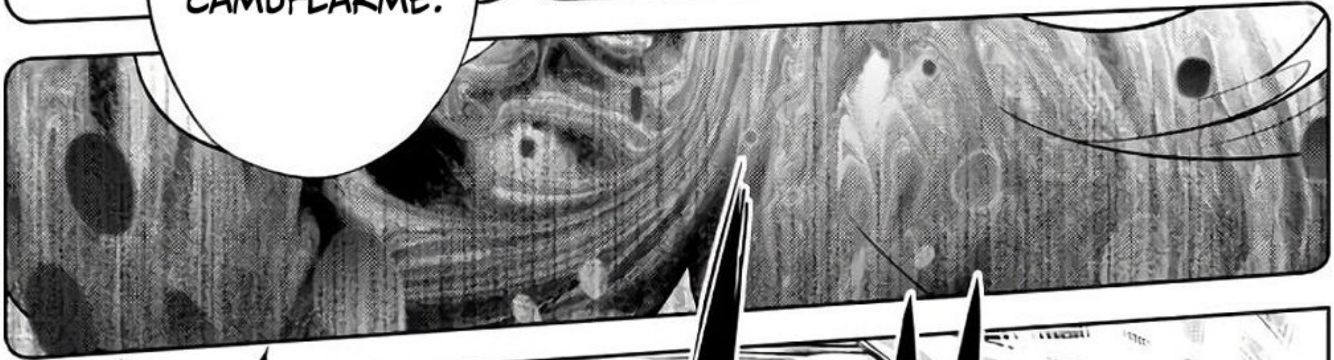
ハァハァ


VAYA, VEO QUE HAN REGRESADO.
PRONTO VOY A ACABAR CON ESTAS AGUAS TERMALES Y LES MOSTRARE ALGO PERTURBADOR.
Y CUANDO ACABE SERÁ EL FIN DE ESTA CIUDAD.


NO QUEREMOS ESCUCHAR DE MÁS.
A TODO ESTO ¿QUÉ PASO CON EL ENCARGADO DE LOS ONSEN?


ME LO COMÍ.


¡!
¿QUÉ DIJISTE?


SOY UN SLIME.
COMO COSAS POR INSTINTO.
LO COMÍ PARA PODER CAMUFLARME.
¡!
Cursed Crystal Prison

GUHH

WI-

¡WIZ, MALDITA!





IGUALMENTE LOS CABALLEROS PROTEGEN A LOS CIUDADANOS A CAMBIO DE IMPUESTOS

YA QUE SE LES PAGA, SE ESPERA QUE ARRIESGUEN SUS VIDAS EN COMBATE

¡WIZ!

...PERO

¡PERO!

¡¿QUÉ CULPA TENÍA EL ANCIANO QUE CUIDABA LOS ONSEN?!

¡¿ENSERIO ME VAS A ENFRENTAR?!
¡WIZ, LA BRUJA DE HIELO!
Cursed Crystal Prison
¡MALDI-CIÓN!


¡NO TE DEJARÉ ESCAPAR HANS-SAN!


Wiz me empieza a dar miedo...




¡MALDICIÓN!


SERÁ COMPLICADO ATACAR DE FRENTE.


YA ES HORA DE QUE ME TOME UN DESCANSO
モコ
モコ…


¡RAYOS!

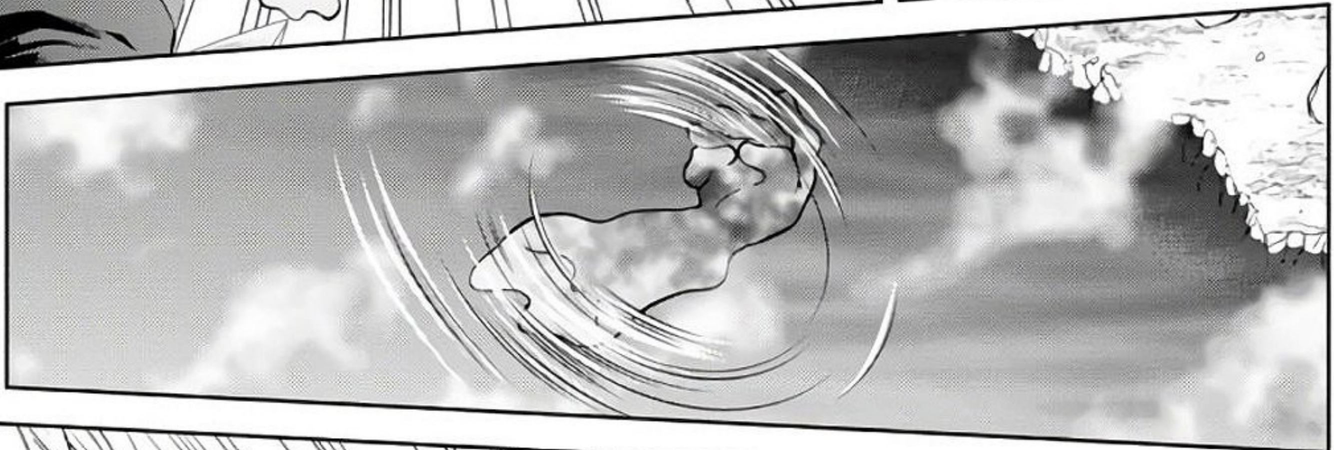
¡GH!
¡BIEN!
¡LOGRÓ INMOVILIZARLO!






¡TODAVÍA TENGO ESTE AS BAJO LA MANGA!


¡AH!




Wind Pressure

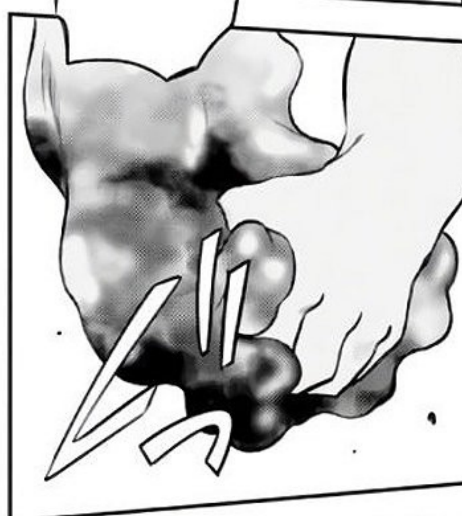

¡ESE BRAZO NO DEBE ENTRAR A LA FUENTE TERMAL!
¡WAAAA!
¡QUE ALGUIEN HAGA ALGO!


¡¿QUÉ?!


¡KAZUMA!


¡NO TE
DEJARE
HACERLO!


¡BASURA!




¡NO
INTER-
FIERAS!


Wind
Pres-
sure
Wind
Pres-
sure

¡BIEN! ¡NO LO HACES MAL, KAZUMA!

¡ASÍ NO PODRÁN CAER EN LA FUENTE!











¡WAAAA! ESTO ESTÁ MAL...

¡NO DEBES METER LA MANO EN EL AGUA DE LA TERMA, TE VAS A LASTIMAR!

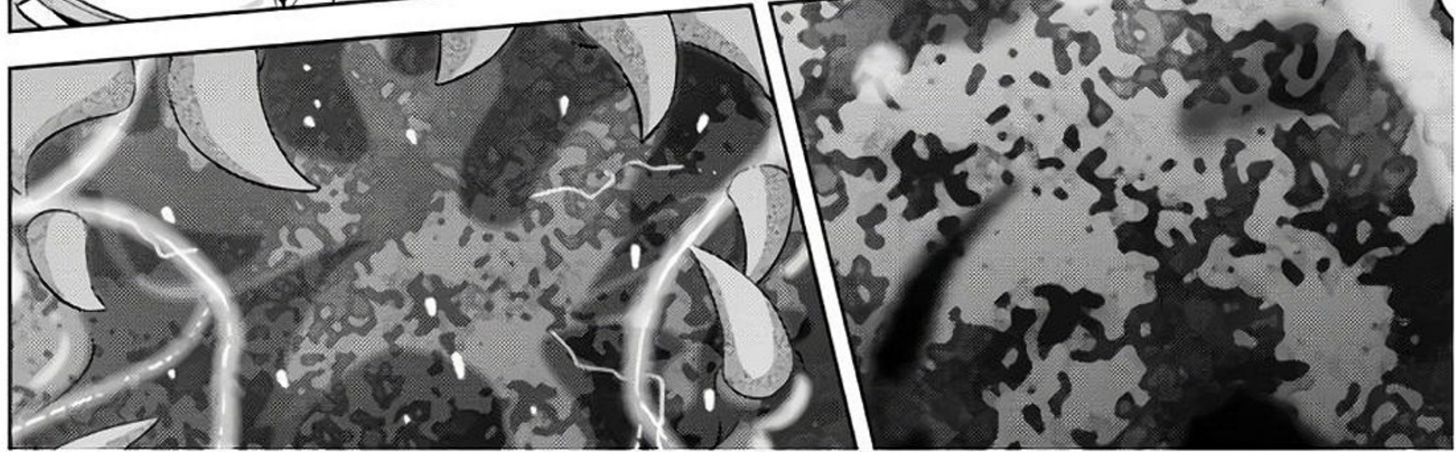
¡POR NINGÚN MOTIVO VOY A DEJAR LA FUENTE TERMAL!

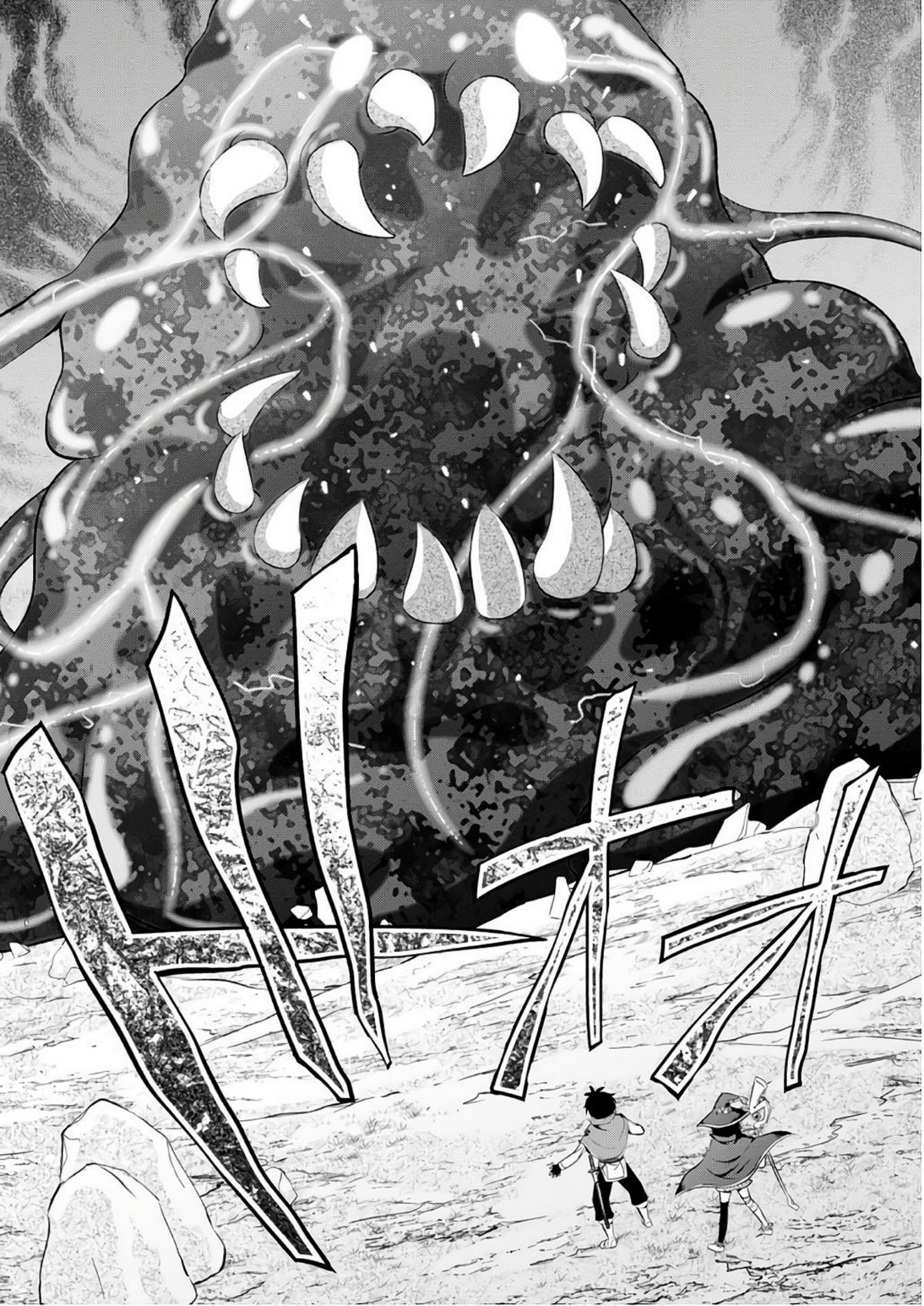

¡WIZ TE LO ENCARGO! ¡AQUA SIGUE USANDO PURIFICACIÓN HASTA QUE PUEDA USAR FREEZE!
KA... KAZUMA.


SIEMPRE, SIEMPRE SERÁN MUSGO...

¡MALDITOS NIÑOS!

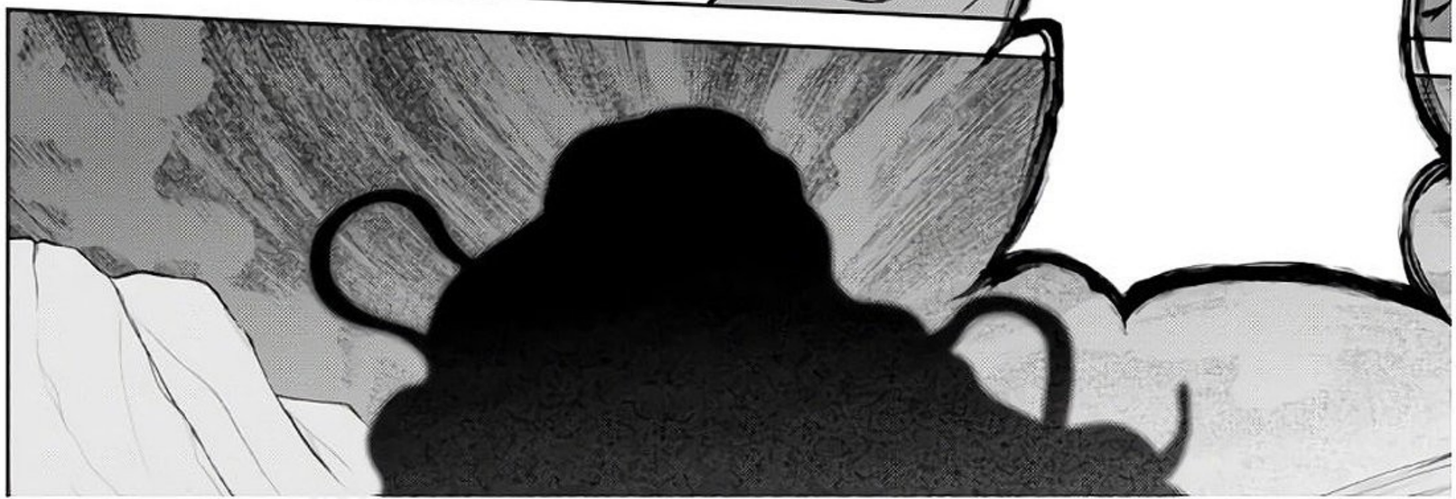

¡¡¡WOOOOOOO!!!






¡SE VOL-VIO MUY GRAN-DE!

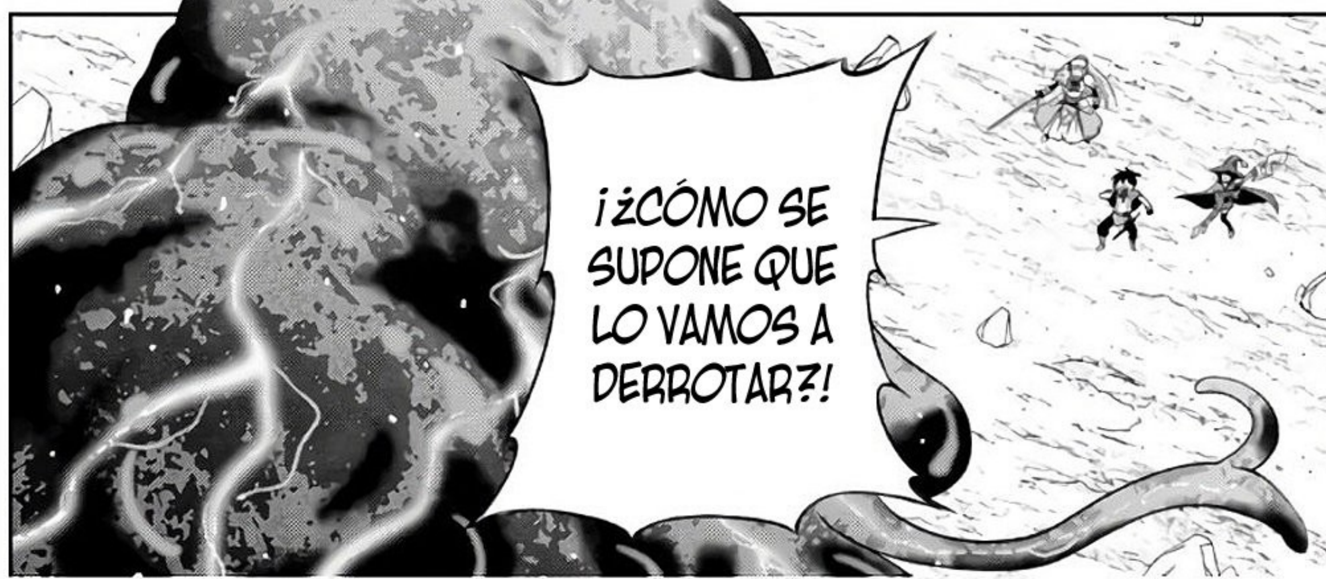



KONO
SUBARASHII
SEKAI NI
SYUKUFUKU
WO!
7


7
KONO
SUBARASHII
SEKAI NI
SYUKUFUKU
WO!

¡ES MUY GRAN-DE!

 Capítulo 41  ¡Una Diosa En Una Inmunda Ciudad de Aguas Termales! 2



¡QUE SLIME MÁS MARA-VILLOSO!

¡SI NO FUERA VENENOSO LO HARÍA MI MASCOTA Y LO LLEVARÍA A LA CASA!

¡TONTA! DEJA DE DECIR TONTERÍAS Y APRESÚRATE A HUIR.

ズズ...



¡AQUA, HAZ ALGO PARA NO LASTIMARTE MAS!
¡WIZ, USA TU MAGIA PARA CONGELAR A HANS!
¡Quemaaaa!
¿EH?
AHORA MISMO NO TENGO SUFICIENTE MAGIA, SU FORMA ACTUAL ES MUY GRANDE. NO PODRE CONGELARLO.
INTENTAR CONGELARLO USARA MUCHO PODER MÁGICO.
¡¿PERO QUÉ-?!
MALDICIÓN. MI PODER MÁGICO NO ALCANZA, TAMPOCO EL DE AQUA, Y WIZ SOLO TIENE UNA PORCIÓN DE LO QUE NORMALMENTE USA.
En primer lugar falta
オロ
オロ
TENDRÍAMOS QUE DARLE 10 VECES MÁS DE PODER MÁGICO PARA QUE PUEDA USAR EL HECHIZO.
AH
¡MEGUMIN!
¡DIVIDE TU PODER MÁGICO CON EL DE WIZ!
¿EH? ¿POR QUÉ YO?
EHHH, NO QUIERO, SI HAGO ESO NO SERÉ CAPAZ DE USAR MI MAGIA EXPLOSIVA.
プイ
¡DETENGÁMOSLO, SI NO LOS ONSEN ESTARÁN ACABADOS!

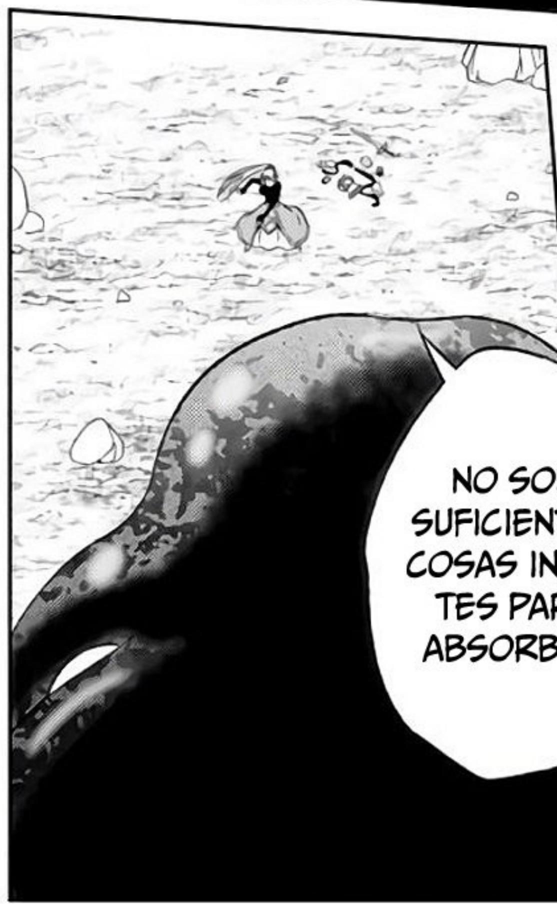

¡NO ES MOMENTO PARA ESTAR DICIENDO ESO!
Ah


オオオ


¡WUAAAA!


ボコッ




NO SON SUFICIENTES COSAS INER-TES PARA ABSORBER

¡VAMOS EXTIENDE ESOS INDECENTES TENTÁCULOS E INTENTA COMERME!

¡DARK-NESS!

¿QUÉ PASO CON TU ARMADURA? ¡TE VA A DERRETIR!

¡LOS SLIMES SON OPONENTES DONDE LAS ARMADURAS SON POCO ÚTILES, ASÍ QUE SI ME DESHAGO DE ELLA TENDRÉ MEJOR MOVILIDAD!

BIEN, ¡VEN POR AQUÍ!

¡CHICOS, AUNQUE ME ATRAPE PODRÉ RESISTIR SU VENENO! ¡ESTARÉ BIEN!

¡NO! ¡TE MOSTRARE MI RESISTENCIA!

¡ASÍ QUE USTEDES HUYAN!

¡¿QUÉ?! ¡ESO ES IMPOSIBLE!

¡ME NIEGO!

¡TENGO QUE PROTEGER ESTE LUGAR POR MIS FIELES! ¡AÚN PUEDO SEGUIR CON ESTO!

¡Purification!

¡Purification!

¡NO PUEDO HUIR DE ESTO!

¡Pero el Freeze, es de mucha ayuda!

¡UNA COSA TRAS OTRA, ASÍ SERÁ IMPOSIBLE GANAR!

¡SI TE DUELE, QUE ESPERAS QUE HAGAMOS!

HANS-SAN DEVORA TODO LO QUE LO RODEA POR PURO INSTINTO.
ESO TAMBIÉN APLICA LA VITALIDAD DE UN SER VIVO POR ESO PERSIGUE A DARKNESS-SAN
AHORA MISMO ESTOY AYUDANDO A TERMINAR LA PURIFICACIÓN.
BIEN, PERO... ¿QUÉ MÁS PODEMOS HACER?











PROBABLEMENTE. CREO QUE SI REDUCE SU TAMAÑO PODRE CONGELARLO CON EL PODER MÁGICO QUE ME QUEDA.

PROBABLE-MENTE, EH...





PUEDO HACERLO.

¡LE VOY A MOSTRAR TODO MI PODER A ESE TONTO SLIME!

¡MEGUMIN!

¡TENGO UN PLAN, ESPERA EL MOMENTO PARA PODER DISPARAR TU MAGIA!

¡BIEN!



¡KU!

¡DARK-
NESS!

¡ESCUCHA BIEN, LO VOLAREMOS POR LOS AIRES!
NO PODEMOS FALLAR, ES TU TURNO DE BRILLAR, NUESTRAS VIDAS DEPENDEN DE TI.

ESTAMOS CONFIANDO TODO A TI ASÍ QUE HAZ QUE SEA UNA BUENA HISTORIA DE CÓMO NOS SALVASTE DE LA ANIQUILACIÓN.

¡ESTAMOS CREYENDO EN TU TERQUEDAD!

¿QU.. ¿QUEE? ¿NO PUEDO FALLAR? ¿SUS VIDAS?

¡COMO SEA, ESTOY DISPUESTA SACRIFICARME POR USTEDES!

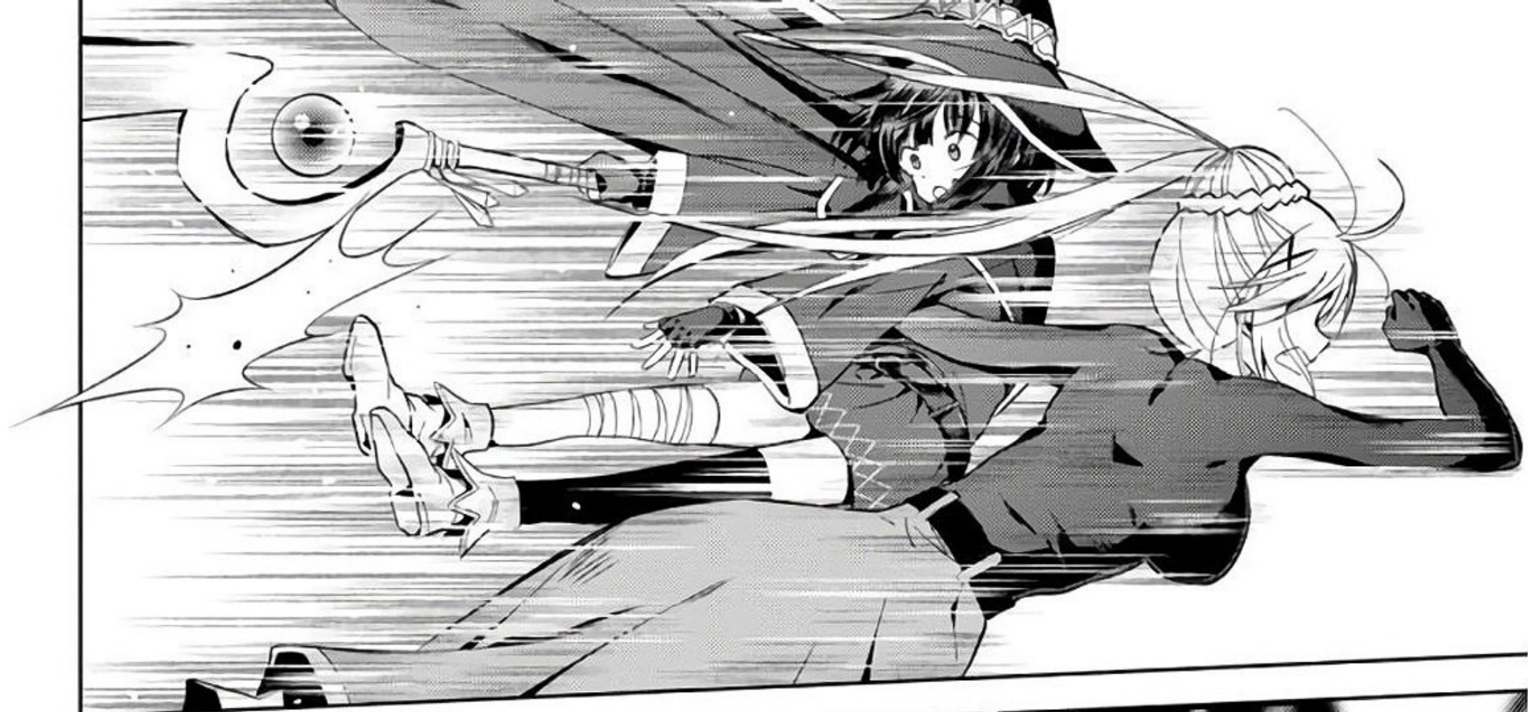
¡TE LO ENCARGAMOS, DARKNESS!

¡ENTEN-DIDO!

¡DE QUE MANERA DEBERÍA DE HACERLO!



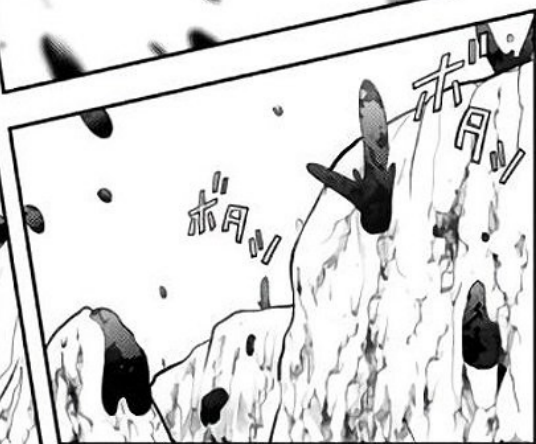
¡HAZLO AHORA, MEGUMIN!
¡EXPLOSION!








バアアア


ボタッ
ボタッ


ジュウウウ


ウウ



DA...

¡DARK-NESS!


KONO
SUBARASHII
SEKAI NI
SYUKUFUKU
WO!
7


7
KONO
SUBARASHII
SEKAI NI
SYUKUFUKU
WO!


第四十二章
この不浄なスライムに
女神の怒りの鉄槌を!




ダ……

ダクネス
お前(まえ)…


QUE ALIVIO
ES UN ALIVIO QUE TODOS ESTAN BIEN


FUE DIFICIL PROTEGERLOS
ME ALCANZARON UNOS RESTOS DE HANS
¡AAAH!
¡DARK-NESS-SAN!
¡DARK-NESS!


LO... ¡LO SIENTO! ¡REALMENTE LO SIENTO, ESTO ES MI CULPA!
POR CULPA DE MI PLAN, TU...
NO... ESTÁ BIEN


USE MI CUERPO PARA DEFEN-DERLOS.
SIN EMBARGO, ESTO ES ALGO QUE SOLO YO PODRÍA HACER, ASI QUE ME SIENTO ORGULLOSA.
AUNQUE NADIE ME LO HUBIERA ORDENADO HABRÍA HECHO LO MISMO.
ADEMÁS

EH... ¿QUÉ ES ESTO?

EL VENENO DE HANS ES DEMASIADO INTENSO

COMO TOCA TODO MI CUERPO Y AMENAZA MI VIDA, ME CAUSA ESTE DOLOR TAN INTENSO

NO PODÍA ESPERAR MENOS DEL DEADLY POISON SLIME, ¡SU PODER ES INCREÍBLE!

NO... PERO... ESTA MUERTE NO ME MATO, SOLO LOGRO HACERME SENTIR VIVA

AH MORÍ, PERO AÚN NO MUERO...

Es imposible matarte...

NO HAGAS QUE ME PREOCUPE

EN TODO CASO, ¿MEGUMIN ESTAS BIEN?

ESTOY BIEN, SOLO AGOTE TODA MI MAGIA, NECESITARÉ QUE ME CARGUES POR FAVOR

YO TAMBIEN AGOTE MI MAGIA, AHORA DEPENDEMOS DE AQUA

¡WAAAAAH! ¡QUEMA!

¡POR QUÉ SOLO A MI ME CAYÓ ESTA COSA TAN DES-AGRADABLE!

HA

LO SIENTO NO PUDE GIRARME RÁPIDO

PERO SI SE TRATA DE TI SEGURAMENTE RESISTIRÁS EL VENENO DE HANS SIN PROBLEMAS

¡AH, CALLO A LA FUENTE, TENGO QUE PURIFICARLA DE NUEVO!

¡BIEN! ¡LO HARÉ!







¡WIZ!

...¡¡SÍ!!

KAZUMA-SAN

DARKNESS-SAN

MEGUMIN-SAN


Y AQUA-SAMA


CON SUS FUERZAS, TODOS LOGRARON CREARME UNA OPORTUNIDAD. ¡NO LA DES-PERDICIARÉ!

¡CURSED!

¡¡CRYSTAL·PRISON!!





ME ALEGRA HABER DETENIDO A HANS-SAN...

ANTES DE QUE ME QUEDARA SIN MAGÍA



PERO...

ESTO TODAVÍA NO SE ACABA




DERROTAR AL REY DEMONIO
DERROTAR A LOS DEMONIOS
DERROTAR AL REY DEMONIO
DERROTAR A LOS DEMONIOS

¡DERROTAR AL REY DEMONIO!
¡DERROTAR AL REY DEMONIO!
¡GOD...

...¡BLOW!
¡GOAA
AAAA!

¡GUUU MALDITA!

¡ESE NIVEL NO SERÁ SUFICIENTE PARA DE-RROTARME!

¡POR ARRUINAR EL ONSEN DE MIS LINDOS CREYENTES, TU PECADO SERA CASTIGADO CON LA MUERTE!

¡ARREPIENTETE DE TUS ACTOS Y BUSCA LA SALVACIÓN DIVINA!


¡GOD!
¡REQUIEM!

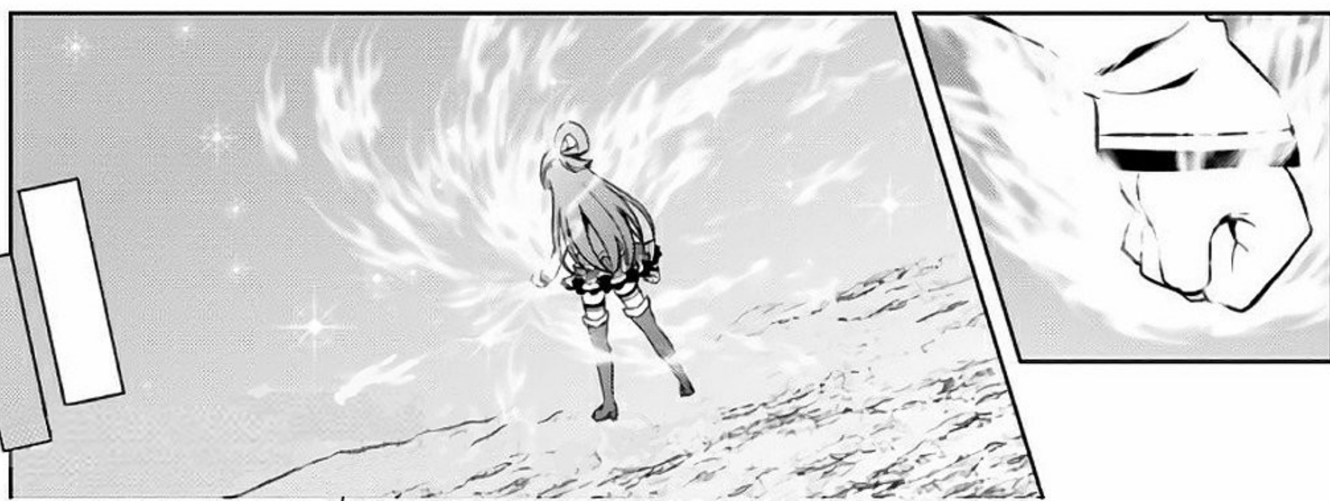
¡GAAAAAAAAH!

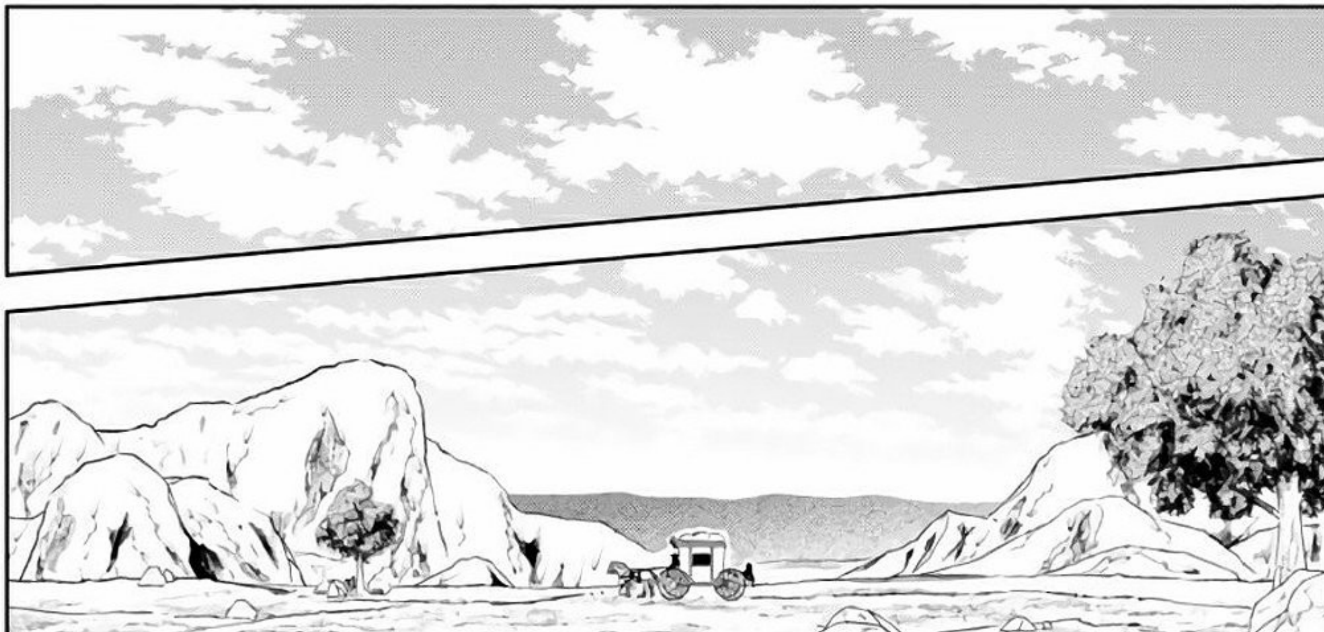
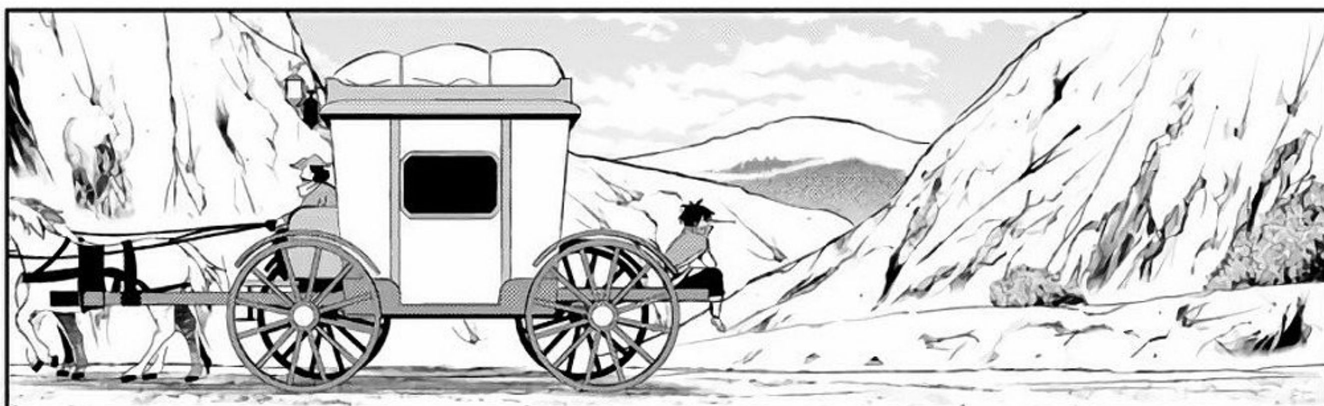
¡ESTE PODER ES...!

ACASO EL OBJETO DE CULTO DE LOS FIELES DE AXCIS...

¡¡ERES TÚ!!



Logramos vencer a Hans
Y lo reportamos ante el Gremio

El General del Rey Demonio fue derrotado
Lo conseguí-mos gracias a la ayuda de muchas personas

Los Onsen terminaron siendo agua caliente sín más

¡¿POR QUÉ ESTÁN MOLESTOS CONMIGO?!

¡AUNQUE HICE MI MEJOR ESFUERZO POR PURIFICAR LA CIUDAD!

Aqua realmente hizo una limpieza a fondo

Al final termino purificando la fuente en la montaña y se volvio agua caliente

Destruyó por completo la forma de vida de los habitantes de la ciudad


Huímos lo más rápido que pudimos de la ciudad


¿POR QUÉ ME PASA ESTO A MÍ?...


PERO ESTA BIEN ¿NO? ASÍ OBTENDREMOS LA RECOMPENSA POR DERROTAR A HANS


AÚN ASÍ PUDE COMPRAR RECUERDOS Y FUE DIVERTIDO


WIZ CASI DESAPARECE CUANDO AQUA LANZO SU PURIFICACIÓN
¡SI, ES VERDAD!


¡ESTA VEZ PASO TODO ESTO PORQUE MI PODER ES MUY GRANDE!
INCLUSO SI SE TRATA DE LA ROPA RARA DE DARKNESS O LA EXTRAÑA MENTE DE MEGUMIN...
¡DUELE, DUELE, HEY ESCÚCHENME!
LO QUE QUIERO DECIR ES QUE... SÍ SEREMOS RECONOCIDOS PRONTO...


¡DESPUÉS DE TODO SOY LA VERDADERA DIOSA AQUA!


KAZUMA, PARA LA PRÓXIMA HAY QUE IR A OTROS ONSEN MÁS EFECTIVOS
CIERTAMENTE DEBERÍAMOS IR A UNOS QUE AYUDEN CON PROBLEMAS MENTALES
¡CRÉANME!



ESE ES EL RESUMEN DE LO SUCEDIDO

HMM...

REALIZAR LA PURIFICACIÓN POR SI SOLA EN UNA CIUDAD

Y QUE HANS, UNO DE LOS COMANDANTES DEL REY DEMONIO FUE VENCIDO DESPUÉS DE CONTAMINAR LOS ONSEN

SI LOS FRAGMENTTOS DE HANS FUERON PURIFICADOS TOTALMENTE DE LA CIUDAD... UNA ARCHIPRIEST HÁBIL HUBIERA TARDADO MÁS DE UN MES EN PURIFICARLO

¡SI...!

フル フル

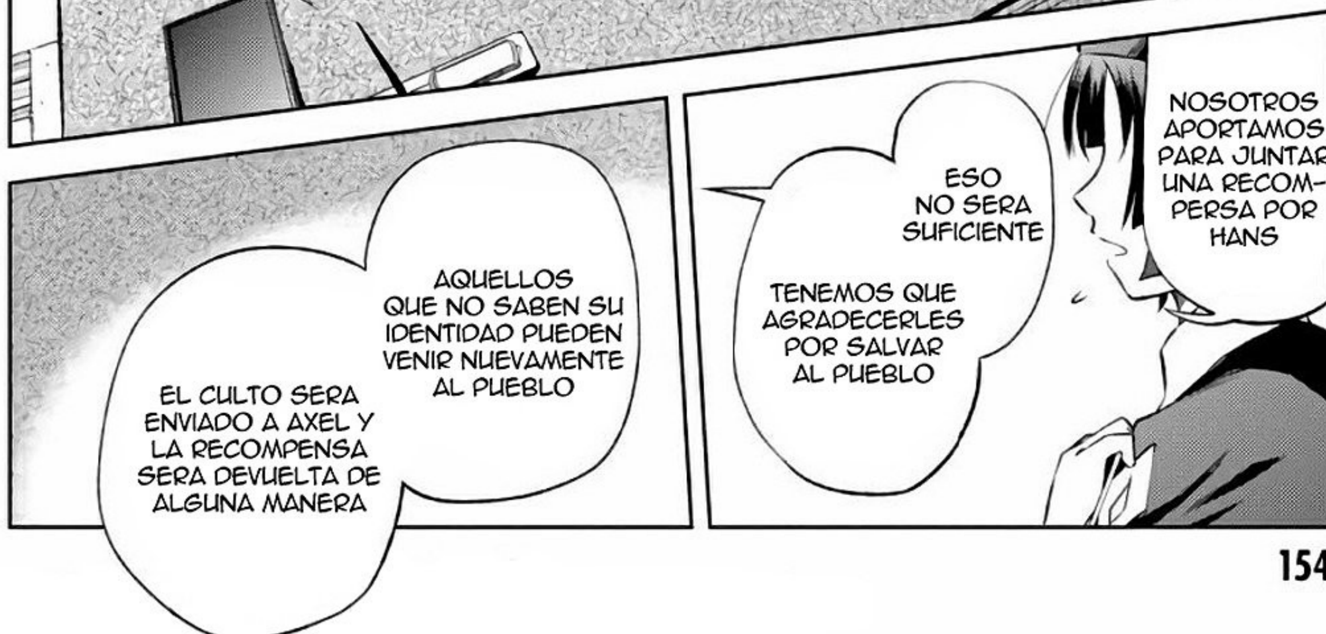
Y LA APARIENCIA DE ESA PERSONA ES...






ENTONCES ¿LA FUENTE TERMAL FUE COMPLETAMENTE PURIFICADA?
SÍ, ACTUALMENTE NO SE PUEDE ENTRAR
PERO SI SE ENTRA EN LAS AGUAS, LAS HERIDAS SANARAN, Y TIENE UN FUERTE EFECTO CONTRA LOS UNDEAD, ES COMO SI FUERA AGUA BENDITA
PARA SER FRANCA, BRINDA MÁS BENEFICIOS QUE LA FUENTE TERMAL MISMA
ES CIERTO


EN TODO CASO ESTO ES NATURAL
AL HABER SIDO PURIFICADA A TAL GRADO
HABLANDO DE ESO, ELLOS SE LLEVARÁN UNA GRAN COMPENSACIÓN


NOSOTROS APORTAMOS PARA JUNTAR UNA RECOMPERSA POR HANS
ESO NO SERA SUFICIENTE
TENEMOS QUE AGRADECERLES POR SALVAR AL PUEBLO
AQUELLOS QUE NO SABEN SU IDENTIDAD PUEDEN VENIR NUEVAMENTE AL PUEBLO
EL CULTO SERA ENVIADO A AXEL Y LA RECOMPENSA SERA DEVUELTA DE ALGUNA MANERA

ENTONCES, AVANZARE CON LOS PREPARATIVOS COMO SE ACORDÓ

ZESTA-SAMA

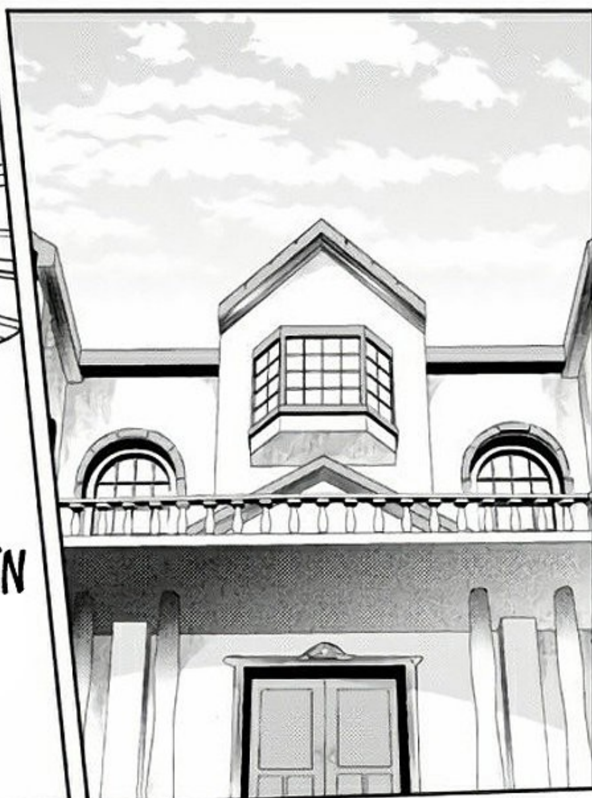
IMPOSIBLE

JAMÁS PENSÉ QUE LLEGARÍA ESTE DÍA

ESTO ES DEMASIADO DELEITE PARA MI CABEZA

AL FIN ESA PERSONA ESTÁ DESCENDIENDO


DESDE LO MÁS PROFUNDO DE MI CORAZÓN Y POR PARTE DE TODO EL CULTO
LE DOY LAS GRACIAS AQUA-SAMA




¡E'TOY EN CASA!


QUERRAS DECIR "ESTOY EN CASA", AL MENOS DILO BIEN
¡CUÁNTO TIEMPO! EXTRANABA EL AIRE DE LA CASA!


FUE UN VIAJE MUY RETROS-PECTIVO
ES VERDAD. IRÉ A PREPARAR UN POCO DE TÉ


FINALMENTE ACABO ESTE VIAJE QUE IMPLICO INVOLUCRARSE CON LOS PRO-PIETARIOS DE LOS ONSEN
¿NO ERA MEJOR QUEJARSE EN CASA?


OYE, MEGUMIN, ESE ARCHWIZARD ESTA EN MI CAMINO
¿NO QUIERES CAMBIARLO POR MI CRUSADER? YO NO LO QUIERO.


EL CRUSA-DER NO ES NECESARIO PARA MI ESTRATEGÍA, ASÍ QUE NO LO QUIERO
VAMOS AQUA, ES TU TURNO
CÁLMENSE
SOLO ES UN JUEGO


QUE AIRE TAN RELAJANTE
SIN EMBARGO, APRENDÍ ALGO
EN DADO CASO, SI ALGO COMO ESTO VUELVE A SUCEDER...
¡BUENAS!
¿ESTAN MEGUMIN Y KAZUMA-SAN?
IBA A SUCE-DER...


はぁ はぁ
H-HOLA...


¿A qué vino?
OH, PERO SI ES YUNYUN
¿POR QUÉ TAN AGITADA?


DE TODOS MODOS, SERA ALGO PRO-BLEMATICO, ¿NO?
¿VIENES A ESCUCHAR LA HISTORIA DE COMO NOS FUE CONTRA EL COMANDANTE DEL REY DEMONIO?


E-ESTE...
LO QUE VOY A DECIR ES ALGO EXTRAÑO...

¡YO...!

¡QUIERO UN HIJO DE KAZUMA-SAN!



あとがき。

ハンス戦もこれにて終了です。
女神パワー全開のアクア様が存分に活躍した章だったかと思います。

勝利の美酒。

次巻からは新章開始です！
めぐみんのヒロインパワーが炸裂しますので次巻もよろしくお願いします！

渡真仁
わたり まさひと



ドラゴンコミックスエイジ

この素晴らしい世界に祝福を！ 7

原作　暁なつめ
作画　渡真仁
キャラクター原案　三嶋くろね

2018年3月9日　発行

本電子書籍は下記にもとづいて制作しました
ドラゴンコミックスエイジ『この素晴らしい世界に祝福を！ 7』
2018年3月9日　初版発行

発行者　青柳昌行
発行　株式会社ＫＡＤＯＫＡＷＡ
http://www.kadokawa.co.jp/
編集企画　コミック＆キャラクター局
ドラゴンエイジ編集部

ＫＡＤＯＫＡＷＡ　カスタマーサポート
[WEB] http://www.kadokawa.co.jp/　（「お問い合わせ」へお進みください）

カバー・本文デザイン　ムシカゴグラフィクス



BOOK☆WALKER

CHUNCHUNMARU TRANSLATIONS



TRAD. JAP-ESP:
SEIDOU & PL20

CORRECTOR:
KUZU & SEIDOU

REDRAWER:
KUZU & PL20

CLEANER:
KUZU & PL20

TYPESETTER:
KUZU & PL20

UPLOADER:
KAZUMA

Chunchunmaru Translations

Donadores

-Fredi Amaya
-Ricky Mt
-Meister Penguin



PDF BY:
JHONDEIVIS

@JHONDEIVISME